

BAD HALLER

# KURIER

Jahrgang 170 / Heft 09

30. September 2011

**STADTTHEATER  
BAD HALL**

# ROCKY HORROR SHOW

8. Okt. bis 11. Nov. 2011

*Umweltwandertag  
am 26. Oktober  
in Bad Hall*

Seite 3

*Goldene  
Samstagsnächte  
in Adlwang*

Seite 23

*Neuer Pfarrprovisor  
in Pfarrkirchen*

Seite 24

St. Barth

**WÄRMER  
WIRD'S NICHT**

Strickmütze mit Schirm  
€ 15,95

Steppmantel mit  
Umlegekragen  
€ 119,95

**Kutsam**

Wo Mode zum Erlebnis wird!



Parkhaus  
Bad Hall

Kutsam-Kunden  
parken gratis



## Kundmachung

Gemäß § 4 Abs. 2 OÖ Polizeistrafgesetz, LG-Bl 36/1979 i.d.g.F. wird in der Zeit von 18.10.2011 bis 16.11.2011 darauf hingewiesen, dass die Stadtgemeinde Bad Hall beabsichtigt, eine neue

Lärmschutzverordnung zu erlassen. Jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft machen kann, ist berechtigt, während der Auflagefrist, am Stadttamt Bad Hall, Bauabteilung, 1. Stock, während der

Amtszeiten, Einsicht in den Verordnungsentwurf zu nehmen und schriftliche Anregungen oder Einwendungen einzubringen.

*Der Bürgermeister,  
Harald Schöndorfer*



*Liebe Bad Hallerinnen  
und liebe Bad Haller!*

In letzter Zeit mehren sich die Aussagen von Mitarbeitern der Blaulicht- und Serviceorganisationen, dass bei vielen Häusern und Gebäuden die Hausnummern nicht angebracht oder nicht einsichtig sind. Dies führt oftmals zu längeren Such- und Wegezeiten. Gerade in Zeiten von GPS und Navigationssystemen ist die Hausnummer ein wichtiger Bestandteil für ein rasches Auffinden.

Auch wenn das Nummernschild angebracht ist, überprüfen Sie bitte, ob es von der Straße her sichtbar ist und ob es nicht durch Hecken und Zäune versteckt ist. Jeder Hausbesitzer bekommt eine Tafel von der Gemeinde zum Einkaufspreis.

Es kann schon vorkommen, dass diese nicht den optischen Ansprüchen entspricht. Wenn Sie ein eigenes Design verwenden, gegen das nichts einzuwenden ist, dann benützen Sie eine Form und Farbe, bei der eine entsprechende Sichtbarkeit gegeben ist. Nehmen sie diese Zeilen als Anregung zur Überprüfung Ihrer Hausnummer im eigenen Interesse.

*Harald Schöndorfer  
Bürgermeister*

## Der Natur auf der Spur!

**Umweltwandertag am  
Mittwoch, 26. Oktober.  
Treffpunkt ist um 13:00  
Uhr am Parkplatz EKZ  
beim Riano.**

Bad Hall bewegt sich bei einem Fußmarsch zu Riese's Waldschule in Hehenberg. Vom Parkplatz geht es auf dem Radweg Richtung Rohr nach Hehenberg zur Waldschule, der Natur auf der Spur zur Förderung des Verständnisses

für den Lebensraum Wald. Natürlich gibt es auch eine kleine Stärkung. Zurück geht's von Hehenberg über die alte Linzer Straße zum Parkplatz EKZ. Gesamtlänge der Strecke ca. 8 km.

Festes Schuhwerk ist erforderlich. Bei Regen entfällt die Veranstaltung. Auf zahlreiche Teilnahme freut sich der Umweltausschuss der Stadtgemeinde.



Foto: privat

## Kundmachung

Gem. § 9 des OÖ. GDG 2002, Landesgesetzblatt Nr. 52/2002 i.d.g.F. wird die Stelle einer **Reinigungskraft für die Musikschule Bad Hall sowie für die Kindergartentransportbegleitung** ausgeschrieben bzw. neu besetzt. Der Tätigkeitsbereich umfasst die Reinigung des Musik-

schulgebäudes sowie die Begleitung für den Kindergartentransport. Das Dienstverhältnis erfolgt zum frühest möglichen Zeitpunkt und beträgt das Beschäftigungsausmaß von 20 Wochenstunden. Einstufung: GD 25 Interessenten und Interessentinnen für diese Stelle mögen sich entweder

formlos schriftlich mit Beilage des Lebenslaufes und eines Fotos oder mittels Bewerbungsbogen, welcher im Sekretariat erhältlich ist, bis spätestens **Freitag, 14. Oktober 2011** beim Stadttamt Bad Hall bewerben.

*Der Bürgermeister,  
Harald Schöndorfer*

Nächster Redaktionsschluss:

**Montag, 17. Oktober, 15:00 Uhr**

E-mails ab sofort an:

***badhallerkurier@liwest.at***





## Tag der offenen Tür im Forum Hall

*Das Forum Hall veranstaltet traditionell am Nationalfeiertag, Mittwoch, 26. Oktober, von 14:00 bis 18:00 Uhr, den "Treffpunkt Forum Hall".*

An diesem Tag besteht die Möglichkeit, im Rahmen des offenen Museums, die Ausstellungen und Sammlungen bei freiem Eintritt zu besuchen. Die Besucher erwartet eine spannende Entdeckungsreise durch das Heimat- und Handwerkmuseum sowie

die Ausstellung alter Türen. Weiters gibt es die Sonderausstellung „Edler Glanz in Stahl, Gold und Silber“ sowie die Sonderausstellung „Bad Hall im Blickwinkel – Dr. Aluta, ein Leben für die Fotografie“.

Von 14.30 bis 16.00 Uhr gibt es Gedichte von Franz Höning, Kremsmünster, vorgelesen von Alfred Dämon, gemeinsames Singen mit Zitherbegleitung von Franz Ehrenhuber sowie Gemütlichkeit bei Speis und Trank im Museumsstüberl.



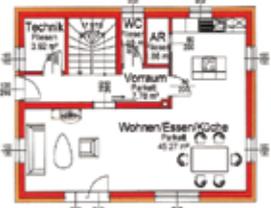
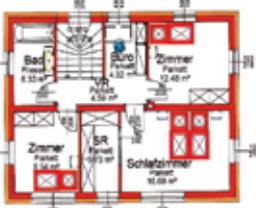
Foto: privat

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>BAUUNTERNEHMUNG</b><br>Planung<br>Beratung | <h1>MAIER</h1> Inhaber: Dipl.-Ing. Margareta Fein<br><b>BAD HALL, Moritz-Mitter-Gasse 4</b><br>Telefon: 0 72 58 / 23 54 | Allgemein<br>beideter<br>gerichtlicher<br>Sachverständiger |
|---|---|--|

[www.dutzlerimmobilien.at](http://www.dutzlerimmobilien.at)

**4 EIGENTUMSWOHNUNGEN PFARRKIRCHEN /BAD HALL ZIEGELMASSIVHÄUSER MIT EIGENER PARZELLE NUR WENIGE MINUTEN INS KURZENTRUM CA. 125 M2 WOHNFLÄCHE INKL. CAR-PORT UND ABSTELLRAUM**  
**GRUNDGRÖSSEN:** 656 m2, 954 m2, 1.047 m2, 1.090 m2  
 Z.B: 1.047 m2 Grund + Haus = € 168.000,-- + Förderung  
**Preisbeispiel: Anzahlung € 35.000,--**  
 monatl. Rückzlg. inkl. Förderung € 635,--



**HR. DUTZLER, 0676/3702300**




**Breitschopf**  
macht Ihre Küche

**Ihre Traumküche nach Maß**  
So einfach kommen Sie zu Ihrer Breitschopf-Küche!



Ihr Breitschopf Küchen-Berater  
**Hans-Dieter Gondosch**

Rufen Sie mich an  
 Tel.: 0664 / 12 44 409  
 oder kontaktieren Sie mich per  
 e-mail: gondosch.hd@a1.net

Ich berate Sie gerne in allen Küchenfragen und plane Ihre individuelle Breitschopf-Küche.

[www.breitschopf.at](http://www.breitschopf.at)



## Erfreuliche Bilanz der Eurothermen

**Von den insgesamt 800 Eurothermen-Mitarbeitern sind 73 Lehrlinge. Die EurothermenResorts, Oberösterreichs größter Tourismusbetrieb, ziehen zufriedene Sommerbilanz.**

Die drei Eurothermen-Betriebe in Bad Schallerbach, Bad Ischl und Bad Hall sind der größte Tourismusbetrieb in OÖ mit rund 800 Mitarbeitern. 33 der insgesamt 73 Lehrlinge starteten soeben ihre Ausbildung in fünf Lehrberufen.

Die große Investitions-offensive in die drei EurothermenResorts Bad Schallerbach, Bad Ischl und Bad Hall hat sich gelohnt. „Der Gästeansturm war so groß wie noch nie“, erklärte Markus Achleitner, Gen.-Dir. der OÖ Thermenholding GmbH, bei der Sommerbilanz im Hotel

Miraverde. Der Gesamtumsatz ist in den vergangenen fünf Jahren um über 70 Prozent auf 47,4 Millionen Euro gestiegen, ergänzte Landeshauptmann und Thermenholding-Aufsichtsratsvorsitzender Josef Pühringer. Erstmals konnten in den Eurothermen im Juli mehr als 100.000 Thermengäste begrüßt werden. Im Bereich der Thermenzutritte konnte man eine Steigerung um 25 Prozent auf 1,2 Millionen Gäste verbuchen.

Die Gründe für diese hohen Gästezahlen sind vielfältig: „Die Eurothermen haben sich als Top-Attraktionen und moderne Urlaubsdestinationen etabliert, die hohe Dienstleistungsqualität macht sich bezahlt. Weiters haben wir in Schallerbach mit der Eröffnung des Aquapulco als Piratenwelt einen Volltreffer gelandet



Thermenholding-Generaldirektor Markus Achleitner (li.), sowie Direktorin Gabriele Hamedinger (3 v.l.) und Landeshauptmann Josef Pühringer (r.) mit den Lehrlingen beim Lehrlingsstart im EurothermenResort Bad Hall.  
Foto: Cityfoto

und nicht zuletzt beschert uns die Wettersicherheit unserer Anlagen bei unbeständigem Wetter klare Wettbewerbsvorteile“, resümiert Gen.-Dir. Achleitner. Oberösterreichs Urlaubangebot ist mit derartigen Allwetterattraktionen insgesamt breiter aufgestellt, das Motto „Nicht entweder See oder Therme, son-

dern sowohl als auch“ ist eine Kombination, die zunehmend Früchte trägt und Oberösterreich deutlich konkurrenzfähiger macht als früher.

Das nächste Zugpferd wird die Cabrio-Therme „Tropicana“ in Bad Schallerbach. Dieses Südseefeeling eröffnet am 1. Oktober.

## 2. Eurothermen-Radtage

Der Erfolg des Eurothermen-Radtages im vergangenen Jahr hat sich auch heuer fortgesetzt. Über 300 Teilnehmer waren zur gemütlich angelegten Familienrunde im Bad Haller Ortszentrum am Start.

Besonders erfreulich die große Anzahl von Firmengruppen, die großteils in eigens angefertigten Trikots auf die 25 Kilometer lange Strecke gingen. Radfahren hat im touristischen Angebot der Region einen besonders hohen Stellenwert - eine stetig wachsende Sportart für jedes Alter. In der Kurstadt sind Radfahrer gerne gesehen, denn

sie sind ein wichtiger Motor für den Tourismus. Hier werden Sport und Gesundheit sinnvoll miteinander verknüpft. Den Ausklang des 2. Eurothermen Radtages in Bad Hall bildete ein buntes Unterhaltungsprogramm im Gästezentrum.

Die zahlreichen Gäste hatten hier Gelegenheit wertvolle Preise und Gutscheine für Thermeneintritte und Kulturveranstaltungen zu gewinnen. Höhepunkt und Abschluss des Radtages war der Life-Auftritt der Sängerin Pertra Frey. Das tiroler Energiebündel begeisterte die Gäste mit ihren bekannten Schlagern.



Foto: privat



Foto: privat



## 30 Jahre INDIEN

*Eine Abenteuer- und Zeitreise durch den indischen Subkontinent von Josef Lughofer, am Mittwoch, 19. Oktober, um 19:30 Uhr, im Gästezentrum.*

Von Kashmir/Ladakh im Hohen Norden bis Tamil Nadu zur Südspitze

Indiens, von den Märchen aus Tausendundeiner Nacht in Rajasthan im Westen bis in die Slums von Kalkutta im Osten. Unvergessliche Abenteuer und Eindrücke, Feste und Feiern in 22 der 27 Indischen Bundesstaaten. Indische Musik, Fotos und Full-HD-Videos erwecken

das Kaleidoskop des Subkontinents zum Leben und verschmelzen auf einer 8 Meter-Panorma-Leinwand zu einer harmonischen Einheit. Tauchen Sie ein in die Mystik Indiens und erleben Sie das farbenprächtigste und spektakulärste Land unserer Erde!



Foto: privat

**Taxi Raab**  
 Bus - Taxi - Krankentransporte  
 raab@raab-bus.at



**Tel.: 07258/ 21 210**

**Hagendorfer**  
 Franz KG  
**DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI**  
 4540 BAD HALL, Grünburger Str. 55, Tel. 072 58 / 50 21  
 Telefax 0 72 58/51 07, [www.hagendorfer.at](http://www.hagendorfer.at)



SCHÖNER GEMACHT!

UHREN SCHMUCK

**ÖLLINGER**

ZIEHT UM

WIR FREUEN UNS DARAUF  
 SIE AB 8. OKTOBER  
 IN UNSEREM  
 NEUEN GESCHÄFTSLOKAL  
 BEGRÜSSEN UND  
 BERATEN ZU DÜRFEN.

**HAUPTPLATZ 10**  
 NEBEN DER SPARKASSE BAD HALL

Genuss-Catering, Mittagessen, Imbiss,  
 Konzepte für Firmen • Mit Annehmlichkeiten  
 Schulen, Kindergärten und Hotels

**Fleischerei EDLMAYR**  
 Bad Hall



**Fleisch- und Wurstspezialitäten**  
 4540 Bad Hall, Kirchenstraße 18, Telefon 0 72 58 / 22 27  
 E-mail: [p.edlmayr@utanet.at](mailto:p.edlmayr@utanet.at)  
[www.edlmayr.fleischer.at](http://www.edlmayr.fleischer.at)

**neul neul neul!**  
**Mobiler Genuss!**

Ab sofort liefern wir  
 unsere schmackhaften Menüs  
**auch zu Ihnen nach Hause,**  
 oder an den Arbeitsplatz –  
 immer frisch in unserer Küche zubereitet.  
**Menüpreise von 5 € bis 6 €,**  
**plus 1 € Zustellung\***

Bestellung: Mo – Fr bis 9:00 Uhr  
 Tel.: 07258 2287  
 oder per E-Mail: [p.edlmayr@utanet.at](mailto:p.edlmayr@utanet.at)  
 Den Wochenmenüplan finden Sie auf  
 unserer Homepage [www.edlmayr.fleischer.at](http://www.edlmayr.fleischer.at)

Auf Wunsch erhalten Sie den Menüplan auch  
 schriftlich oder telefonisch.

\*im Umkreis von 4 km, darüber hinaus Preis auf Anfrage



## Hast du heute schon gelebt?

**Konzert des Panflötenvirtuosen, Sängers und Komponisten Wolfgang Niegelhell. Am Donnerstag, 6. Oktober, um 19:30 Uhr, im Gästezentrum.**

Der Ausnahmekünstler Wolfgang Niegelhell, der erst nach seiner Erblindung zur Musik fand, verbindet Panflöte und Gesang mit anspruchsvollen Arrangements und verleiht Eigenkompositionen und klassischen Stücken seine ganz persönliche Note.

Die betörende Magie seines Panflötenspiels öffnet dem Zuhörer das Tor zur Seele dieses Vollblutmusikers. Seine ausdrucksstarken Liedtexte enthalten stets persönliche Bot-

schaften an sein Publikum. Karten erhältlich beim Tourismusverband Bad Hall-Kremsmünster.

Vorverkauf 10,-  
Abendkasse 12,-  
für Besucher mit Gästekarte an der Abendkasse 10,-.  
Infos und online Kartenreservierung unter [www.wolfgangniegelhell.at](http://www.wolfgangniegelhell.at) und Tel. 0664/450 21 71.



## Die Zarewitsch Don Kosaken

**Erleben Sie LIVE die „Hofsänger des Zaren“ am Mittwoch, 12. Oktober, 19:30 Uhr, in der Stadtpfarrkirche Bad Hall.**

Mit grandioser Stimmgewalt, tiefschwarzen Bässen und klaren Tenören präsentieren die „Hofsänger des Zaren“ ein ausgewähltes Programm aus dem reichen Schatz russischer Lieder, orthodoxe Chor- und Sologesänge, berühmte Klosterlegenden und traditionelle russische Volksweisen. Sie sin-

gen von ihrer Freude, von ihrer Melancholie, von ihrem Schmerz und berühren damit Herz und Gemüt. Mächtige Stimmen werden die Besucher an diesem Abend in das „Alte Russland“ führen. Mit diesem Konzertabend wird Musikfreunden wieder eine Veranstaltung geboten, die noch lange nachklingen wird. **Ermäßigte Karten im Vorverkauf beim Tourismusverband Bad Hall, Kurpromenade 1, Tel. 07258/7200-0. Abendkasse ab 18.30 Uhr.**



Fotos: privat

# WIR SIND ÜBERSIEDELT!

UNSERE NEUE ADRESSE:  
Lindenstraße 2a, 4540 Bad Hall



+ **KARINGONDOSCH**  
BILANZBUCHHALTUNG



## The Rocky Horror Show

*Die aufregende Neuinszenierung des Kultmusicals. Eine brillante Ausgewogenheit zwischen Originalfassung und Neuproduktion.*

Treibender Rock'n'Roll, brillanter Humor und eine reichliche Prise Sex – The Rocky Horror Show ist eine überwältigende Party mit zeitlosen Klassikern wie „Damn It Janet“ und vor allem „Time Warp“, ein höllischer Spaß im sittsamen Garten Eden. Ein lustvoll verrückter Tanz um den Baum der verbotenen Früchte.

Nach wie vor steht dieses schräge Märchen für Erwachsene, mit seiner genial-bizarren Atmosphäre un-

erreichbar und allein gegen jegliche Konvention in der chichen Musical-Welt. Bis heute hat es nichts von seiner schrillen Bissigkeit verloren und präsentiert sich völlig entstaubt und ganz und gar up to date.

**Premiere ist am Samstag, den 8. Oktober.**

**Weitere Termine:**

**14. und 15. Oktober, 21. und 22. Oktober, 4. und 5. und 11. November**  
Beginn jeweils 19:30 Uhr.

Karten zum Preis von 14,- bis 40,- erhältlich im Bürgerservice der Stadtgemeinde Bad Hall unter Telefon: 07258/7755-0 oder per E-Mail: kultur@bad-hall-ooe.gv.at.



Foto: privat

**Internorm**  
Fachhändler

**Fenster-Zentrum  
Kremsmünster**

**Walter Gruber Ges.m.b.H.**  
4550 Kremsmünster, Wolfgangstein 7  
Tel. 0 75 83 / 82 52-0, Fax 0 75 83 / 82 52-5  
E-mail: firma@wgfenster.at, www.wgfenster.at

www.seat.at    www.clubseat.at

**SEAT Ibiza**  
**ab € 9.990,-**  
**Na, scharf genug?**



Verbrauch: 3,4-6,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 89-148 g/km. Unverbindl., nicht kart. Richtpreis inkl. NoVA und MwSt., Symbolfoto, Aktionspreis gültig bis auf Widerruf bei teilnehmenden Händlern.

**EINE MARKE DER  
VOLKSWAGENGRUPPE.**

## GEGENLEITNER & LANG GMBH

4540 Bad Hall, Steyrer Straße 35, Tel. 07258/29323, www.gegenleitner-lang.at



# HOCH HINAUS

## MIT EINER LEHRAUSBILDUNG BEI AGRU

Wir heißen unsere acht neuen Lehrlinge herzlich willkommen und wünschen ihnen alles Gute für ihre Ausbildung!

Unsere Auszubildenden erwartet:

- *Ein sicherer Arbeitsplatz in einem gesunden Unternehmen - auch nach der Lehre*
- *Engagierte Ausbilder*
- *Prämien bei überdurchschnittlich guten Leistungen*
- *Gemeinsame Exkursionen*



Falls auch du eine Ausbildung bei AGRU Kunststofftechnik anstrebst melde dich bitte bei:  
Herrn Hotzl Andreas • Tel.: 07258/790-147 • Mobil: 0699/17790059 • Mail: hz@agru.at



Tipp für Genießer  
von unserer Kundenberaterin  
Ulrike Buchroithner:

**VOLKSBANK**  
BAUSPAREN

## Einfach Bausparen.



Mit Volksbank Bausparen sichern Sie sich einen hohen Ertrag, attraktive Zinsen und eine staatliche Prämie. Ganz ohne Risiko. Und Sie können auch gleich auf die Sonnenseiten des Lebens anstoßen: Holen Sie sich Ihr Wein-Set made in Austria vom Spitzenwinzer Scheibelhofer und zwei edle WineStar-Kristallgläser!

\*Nur solange der Vorrat reicht. Volksbank Bauspartage vom 12.9. bis 14.10.2011.

**VOLKSBANK**  
BAD HALL

[www.bad-hall.volksbank.at](http://www.bad-hall.volksbank.at)

**77 Jahre Pürstinger**  
Das süße Herz von Bad Hall

**AKTION 5+1 GRATIS** Beim Kauf von 5 Stück Mehlspeisen zum Mitnehmen erhalten Sie 1 Stück gratis dazu. (ausgenommen Sonn- u. Feiertag)

**KOS**  
Kosmisch gut beschattet

**Sonnenschutz der Extraklasse.**

Markisen - Wintergarten-Beschattungen **markilux**  
Rolltore - Raffstore - Jalousien - Rollläden  
Insektenschutz - Vertikaljalousien - Rollos

4020 Linz, Schillerstraße 51, Telefon 0732/66 78 25, [www.kos.at](http://www.kos.at)



## Wir gratulieren...

### ...zur Goldenen Hochzeit

Adolf und Margarethe Kerbl. Sie feierten im Schloss Hall. Bürgermeister Harald Schöndorfer und Vizebürgermeister Walter Rauch gratulierten namens des Landes und der Stadt Bad Hall.



### ...zur Diamantenen Hochzeit.

Seit 60 Jahren sind Josef und Herta Ritter verheiratet. Bürgermeister Harald Schöndorfer und Vizebürgermeister Walter Rauch gratulierten im Namen der Stadt und des Landes.



### ...zur Goldenen Hochzeit

Michael und Gerda Theiss. Bürgermeister Harald Schöndorfer und Vizebürgermeister Walter Rauch gratulierten seitens der Stadt Bad Hall und des Landes Oberösterreich.



### ...zur Eisernen Hochzeit.

Das seltene Jubiläum der Eisernen Hochzeit feierten Erich und Johanna Pürstinger mit Bürgermeister Harald Schöndorfer und den Vizebürgermeistern Mag. Bernhard Ruf und Walter Rauch, welche die Glückwünsche der Stadt Bad Hall und des Landes Oberösterreich dem Jubelpaar überbrachten. Das Eisernen Hochzeitspaar erfreut sich bei guter Gesundheit und Interesse an ihrem Leben.



Fotos: Schreglmann

### ...zur Goldenen Hochzeit

Florian und Theresia Weinberger. Die Glückwünsche des Landes und der Stadt brachten Bürgermeister Harald Schöndorfer und Vizebürgermeister Mag. Bernhard Ruf.



## Nachwuchs bei der Stadtkapelle

Am 21. Juli erblickte die kleine Anna das Licht der Welt und erfreut seither ihre stolzen Eltern, Großeltern und Freunde.

Die Stadtkapelle Bad Hall und wünscht ihrem Klarinetten Markus Ohler und seiner Freundin Nina Fellingner alles erdenklich Gute fürs Familienleben.



Foto: privat



## Bad Haller Kulinarium

### Zutaten:

60 dag Putenkeule  
 10 dag milder, durchzogener Selchspeck  
 3 mittlere Zwiebel  
 2 Knoblauchzehen  
 1 EL edelsüßes Paprikapulver  
 1 Prise Majoran  
 Salz, Pfeffer, Hühnersuppe zum Aufgießen  
 je ein halber roter und grüner Paprika  
 1/8 l Obers

### Zubereitung:

Putenfleisch kleinwürfelig schneiden. Öl in einer Pfanne erhitzen und die würfelig geschnittene Zwiebel darin goldgelb rösten. Den würfelig geschnittenen Speck beifügen und mitrösten, das Putenfleisch dazugeben, mit Salz, Pfeffer, Knoblauch und Majoran würzen und alles zusammen etwas

## Putengulasch

anrösten, zum Schluss das Paprikapulver darüberstreuen und sofort mit Hühnersuppe aufgießen. Solange köcheln lassen, bis das Fleisch weich ist. Währenddessen die Butter erhitzen und die Paprikastreifen darin etwas andünsten lassen, danach zum Fleisch dazugeben. Das Gericht

vom Feuer nehmen und mit Obers verfeinern. Das Gulasch einige Minuten ziehen lassen und heiß servieren.

*Gutes Gelingen wünscht der Bauernmarkt Bad Hall!*



## Bauernmarkt - Info

### Pute - köstlich und leicht

Putenfleisch wird nicht nur vom Gourmet, sondern auch von der Ernährungswissenschaft als besonders wertvoll eingestuft.

Jede Woche frisch: Putenfleisch, Faschiertes von der Pute, Putenschinken, verschiedene Putenwürste, Putenspieße, Putenleberkäse,

**Neu: Putenstreichwurst mit Chilli**



[www.bauernmarkt-badhall.at](http://www.bauernmarkt-badhall.at)

Eduard Bach Straße jeden Freitag 14.00 - 17.00

## Jubiläum - 20 Jahre Bauernmarkt Bad Hall

**Großer Jubiläums-Bauernmarkt am 30. September von 14 bis 17 Uhr in der Eduard-Bach-Straße.**

In den vergangenen 20 Jahren hat sich der Bad Haller Bauernmarkt zu einem wöchentlichen Treffpunkt für Feinschmecker und Genießer entwickelt.

Insgesamt bieten, je nach Saison, 19 Bauern jeden Freitag von 14:00 bis 17:00 Uhr die gesamte Palette bäuerlicher Köstlichkeiten, vieles davon aus biologischer Erzeugung, an. Frisches BIO-Gemüse, Eier von glücklichen Hühnern, herzhaft Würste, zarter Speck, Pu-

tenfleisch für Ernährungs-bewusste, Milchprodukte und würzigen Käse von Kuh, Schaf und Ziege, Forellen, goldener Honig vom Imker, Brot frisch aus dem Ofen und feine Backwaren finden großen Zuspruch. Frische Bauernkrapfen direkt aus der Pfanne und auch Hochprozentiges sorgen für kulinarische Erlebnisse.

Beim Jubiläums-Bauernmarkt am 30. September kochen die „Kids“ vom Montessori Kinderhaus aus Adlwang mit dem WOK und präsentieren dabei ihr Kochbuch „COOK IN“. Die leckeren Schmanckerl können auch gleich

verkostet werden. Um 14:30 Uhr wird Bürgermeister Harald Schöndorfer mit BBK-Obmann Josef Pörnbacher die Jubiläumstorte anschneiden und zum Verkauf anbieten.

Der Erlös kommt dem „Sozial Caritativen Ausschuss“ der Pfarre Bad Hall zugute. Animator „Hr. Bert“ mit dem Leiterwagen wird an die Besucher kleine Köstlichkeiten verteilen.



Die Anbieter beim Bad Haller Bauernmarkt freuen sich auf zahlreiche Besucher bei ihrem Jubiläumsmarkt. Foto: privat



## Jugendlager der Feuerwehr

Auch dieses Jahr fand in den Sommerferien im Feuerwehrhaus Bad Hall ein internes Jugendlager statt. Ziel war es den Zusammenhalt unter den jungen Feuerwehrmännern zu stärken und ihnen zu zeigen, wie echte Einsätze aussehen könnten.

Bereits in der ersten Nacht stand der Brand eines Holzstoßes am Lindenkreuz auf dem Programm. Noch im Halbschlaf zogen sie ihre Uniformen und die Schutzausrüstung an. Mit insgesamt drei Fahrzeugen rückten die jungen Florianijünger mit den Betreuern aus. Nach den Aufräumarbeiten ging es gegen zwei Uhr früh wieder zurück in die

Betten. Doch die Nachtruhe sollte nicht lange anhalten. Denn bereits in den Morgenstunden wurden sie zum nächsten Einsatz mit Personenrettung (zwei Übungspuppen) im steilen Gelände alarmiert. Auch der Spaß kam nicht zu kurz.

Im Hochseilgarten in Goldberg konnten sie ihren Mut in luftigen Höhen unter Beweis stellen. Als Abschluss gab es bei Fam. Hieslmayr ein Lagerfeuer mit Knackergrillen und gemütlichem Beisammensein.

Ein großer Dank gebührt den vielen fleißigen Helfern, welche dieses Jugendlager der Feuerwehr erst möglich gemacht haben.



Foto: privat

### Sachkundekurs für Hundehalter

Am 6. Oktober findet am Gemeindeamt Bad Hall im neuen Sitzungssaal ein Sachkundekurs für Hundehalter statt.

Beginn ist um 19:00 Uhr,

Ende voraussichtlich um 21:00 Uhr.

Anmeldung bei Dr. Johanna Schoder, Tel. 07258/5777

## Erfolgreiche Leichtathleten

Am 3. und 4. September fanden auf dem Union-sportfeld in Linz die Landesmeisterschaften für Schüler und Junioren statt.

Der für die Zehnkampfunion startende Adlwanger Moritz Diwald entwickelte sich in der Schülerklasse zum wahren Medaillenhamster.

Er gewann die 100 m in 11,70 sek., die 100 m/Hürden in 13,97 sek., den Stabhochsprung mit 3,90 m und wurde im Weitsprung mit 5,88 m sowie im Speerwurf mit 44,79 m und der 4 x 100 m Staffel der Zehnkampfunion jeweils Gewinner der Silbermedaille.

Der für den ÖTB. OÖ. startende Bad Haller David Göttlinger (Jg. 1995) versuchte sich in der Klasse der Zwanzigjährigen. Er erreichte, trotz einer Verletzung, im Weitsprung mit 6,60 m den zweiten Platz, im Hochsprung mit 1,80 m den dritten und im 100 m Lauf mit 11,40 sek. den vierten Platz.



Foto: privat

# PALETTE

Schenken  
heißt  
Lieben!!

07582/62 805

KIRCHDORF - BAD HALL



## Ehrung treuer Stammgäste

Die Bronzene Treuenadel erhielten Laura und Ines Mancusi (vlnr.) aus Wien für ihren 10. Aufenthalt im Parkhotel „Zur Klause“.



Die Silberne Treuenadel erhielt Anna Schrödl aus Stoob für ihren 25. Aufenthalt im Kurhotel Vitana.



Die Silberne Treuenadel erhielt Silvia Beni aus Grafenwörth für ihren 20. Aufenthalt im Hotel Miraverde.



Die Bronzene Treuenadel erhielten Elfriede Huber aus Wien für ihren 10. Aufenthalt und Alexander Keher für seinen 10. Aufenthalt im Landeskästehaus.

Die Silberne Treuenadel erhielten Anna Baehler und Raymond Baehler aus Bonstetten in der Schweiz für ihren 20. Aufenthalt im Parkhotel „Zur Klause“.



Fotos: privat

**BAUMEISTER**  
**sturmberger**  
Planung - Ausführung - Baustoffe - Bauträger

Mandorfer Str. 38 4541 Adlwang 07258/4085 fax DW18  
sturmberger@direkt.at www.sturmberger-bau.at

## Kinderartikel- und Spiele-Flohmarkt

Die beliebte *Kinderartikel- und Spieleflohmarkt findet am Freitag, 7. Oktober ab 14.30 Uhr in der Neuen Mittelschule Bad Hall statt.*

hier ihre Brieftaschen schonen und trotzdem richtig zugreifen. Für das leibliche Wohl sorgen die EKIZ Mitarbeiterinnen mit ihren selbst gemachten Mehlspeisen, sowie Kaffee und Saft.

Heiß begehrt sind die Tische für Wiederverkäuferinnen am Flohmarkt für gut erhaltene Kinderartikel und Spielwaren des Bad Haller Eltern-Kind-Zentrums „DOMINO“. Viele Familien können

Sie informieren auch gerne über die vielfältigen Angebote des EKIZ.

Weitere Informationen und Tischreservierung unter Telefon: 07258/4612 oder ekiz-badhall@aon.at.

Zur Verstärkung unseres Teams in **BAD HALL** suchen wir  
**FRISÖR/IN** (Voll- oder Teilzeit)  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
Tel.: 0664/8191065, Herr Mario Grill  
mario.grill@klipp.co.at

**KLIPP**  
UNSER FRISÖR

www.klipp.cc

## Steakwochen im "Prosecco"

Vom 12. bis 24. Oktober "steaken" wir Ihnen etwas zu - lassen Sie sich von der Vielfalt unserer Steak-Kreationen überraschen.  
Von deftig bis zart, nach vorzüglicher Art !

Ich freue mich, Sie im Restaurant "Prosecco" zu begrüßen !

Bettina Oberndorfer

- Tischreservierungen erbeten -



Restaurant

Hauptplatz 3  
A-4540 Bad Hall  
☎ 07258 / 50925

# Prosecco



## Schulstart an der Volksschule Bad Hall

In diesem Schuljahr werden 208 Kinder in 12 Klassen unterrichtet. 76 Schülerinnen und Schüler drücken heuer erstmals die Schulbank. Es gibt drei erste Klassen und eine Vorschulklasse. Auch im Lehrkörper gibt es durch Karenzierungen und Pensionierungen viele neue Gesichter. Bür-

germeister Harald Schöndorfer stellte sich zum Schulbeginn bei den SchulanfängerInnen mit einem Geschenk der Gemeinde ein. Das Geschenkssackerl ist mit Ölkreiden, Schere, Zeichenblock, Würfeln und einem gesunden Jausenpaket gefüllt und entlastet das Budget der Eltern.



Foto: privat



Fotos: privat

## Theater aktiv - Ferienpass

„Dramatische“ Szenen spielten sich am Dienstag, 30. 08., im Stadttheater ab. Hier wurde das erst 13-jährige Schneewittchen auf offener Bühne von der bösen Schwiegermutter beinahe ermordet, Zwerge und ein geheimnisvoller Prinz konnten den Fall aber in kurzer Zeit lösen und die Täterin zu einer tödlichen Tanz-Strafe verurteilen.

23 Kinder/Jugendliche waren erfreulicherweise der Einladung der Tassilo-Bühne gefolgt und machten hinter, neben und auf der Bühne zahlreiche interessante Entdeckungen. Hier fanden sie neben geheimen Kellern oder Kinovorführäumen auch eine Jause und viele verborgene kreative und schauspielerische Talente. Diese begeisterten nicht



Foto: privat

nur die „Workshopleiter“ Christine Mitterweissacher und Bernhard Ruf son-

dern auch einige Eltern, die die Abschlussvorführung live verfolgten.

## „Es herbst'lt schon“

Am Donnerstag, 15. 9. fand im FORUMHALL die Herbstlesung der Bezirksgruppe Steyr des Stelzhamerbundes statt. Obfrau Klara Neustifter konnte dazu viele Gäste begrüßen. Musikalisch umrahmte Franz Ehrenhuber mit seiner Zither, die Veranstaltung. „Senio-

rin“ Luise Neubauer, Grete Moosbauer, Helga Schmid, Hermi Füßlberger, Resi Rohde, Klara Neustifter, Josef Amatschek und Helga Lungenschmid gaben eigene Texte zum Besten. Lore Decker brachte Gedichte und Geschichten von Christa Huemer, Veronika Steindler und Hannes Decker.



Foto: privat

## Tassilo Bühne probt neues Stück

Nach einem abwechslungsreichen Ausflug mit vielen sehenswerten Erlebnissen beginnt für die Mitglieder der Tassilo-Bühne Bad Hall wieder der Probenalltag. Für die Premiere am Silvesterabend wird „Bei Charly Haggarty ist Mumps“ einstudiert. In diesem Stück des ungarischen Erfolgsautors Imre Bencsik überlässt der ehrgeizige Bob

Dobosh seine Wohnungsschlüssel dem Chef für seine Seitensprünge. Leider ist Mrs. Dobosh der Frau von Bobs Chef auf gleiche Weise hilfreich. Und so kommt es, dass das bisher biedere Ehepaar Dobosh in den Strudel lasterhafter Verwirrnisse gerät. Diese turbulente Komödie wird dem Publikum sicher wieder viele frohe Stunden bereiten.

Die Nr. 1 in  
Bad Hall  
und Umgebung

Wo Werbung  
wirkt!





## Schwimmende Almhüttenfahrt

An die 30 Personen folgten am 7. September der Einladung der Seniorenplattform Bad Hall und machten eine Flussreise auf der Enns. Bei herrlichem Wetter konnte man von der „schwimmenden Almhütte“ aus das wunderschöne Ennstal einmal aus einer anderen Perspektive

erleben. Beim optischen Genuss der Naturlandschaft kam bei Kaffee und Kuchen auch das gemütliche Miteinander nicht zu kurz. Nach rund 1,5 Stunden vernüglicher Fahrt ließen die Senioren im Gasthof Forellenhof in Weyer den schönen Nachmittag gemütlich ausklingen.



Die Ausflugsgruppe erwartungsvoll bei der Anlegestelle. Foto: privat

## Einladung zur Kegelmeisterschaft

Die Seniorenplattform lädt ein zur OÖ Seniorenplattform-Kegelmeisterschaft, am Mittwoch, 12. Oktober, um 15:00 Uhr. Gekegelt wird im Landgasthof Schicklberg, Achleithen 23, 4550 Krems-

münster. Anschließend Siegerehrung und gemütliches Beisammensein.

Anmeldungen bei Siegfried Christian Rendel unter 0664/41 35 322 bis spätestens 5. Oktober.

## 125 Jahre ÖTB Turnverein - eine Erfolgsgeschichte

Im Jahr 1886 wurde der Turnverein Bad Hall gegründet. Er ist somit Bad Halls ältester Traditionsverein. Dieses Jubiläum ist Anlass für eine Feier mit turnerischen und kulinarischen Gustostückerln. Der 125-Jahre-Festabend findet am Samstag, 15. 10.

ab 19:00 Uhr in der Jahnturnhalle Bad Hall statt. Alle sind herzlich eingeladen, dem Turnverein einen Besuch abzustatten und mitzufeiern. Ab 18:00 Uhr besteht auch die Möglichkeit die Turnhallen und Anlagen zu besichtigen.

Mit Essen spielt  
man nicht.  
Mit Küchenideen  
schon.



Eine gute Küche lebt von guten Ideen. Und davon haben wir eine ganze Menge. Mit umfassender Beratung und professioneller Planung wollen wir gemeinsam mit Ihnen ideenreich Ihren Küchentraum verwirklichen. Schauen Sie mal vorbei.

**Franz** Küche | Tischlerei  
**GEGENLEITNER**

Adlwanger Straße 6, A-4540 Bad Hall, Tel.: + 43 7258 7543  
Fax: + 43 7258 293 16, E-Mail: office@tischlerei-gegenleitner.at  
[www.tischlerei-gegenleitner.at](http://www.tischlerei-gegenleitner.at)

Küchen ganz persönlich



## NEUERÖFFNUNG

ab 1. September in Bad Hall  
Ganzheitliche Gesundheitsberatung

Ihr Immunsystem macht immer öfter schlapp und Sie sind erschöpft und ausgebrannt?



Zellenergie ist  
Lebensenergie



Ich berate Sie gerne und freue mich auf Ihr Kommen!

*Adriane Theil*

Dipl. Gesundheits- u. Ernährungsberaterin  
Prävention Zahnheilkunde

Eduardshöhe 22, A-4540 Bad Hall  
Tel: 0664-5153710, Fax: 07258-79241  
E-Mail: [adriane.fitline@gmx.info](mailto:adriane.fitline@gmx.info)  
[www.vital-austria.com](http://www.vital-austria.com)





## Seniorenbund vital-aktiv-dabei

### Jahreshauptversammlung

Am Donnerstag, 13. Oktober, um 10:00 Uhr im Hotel Hallerhof. Jahreshauptversammlung mit Rückblick, Wahlen des Vorstandes und einem Referat von Dr. W. Eckerstorfer. Im Anschluss Mittagessen (Wildschmaus) nach freier Wahl. Jeder Teilnehmer erhält dazu einen Gutschein im Werte von Euro 5,-

### Tarock- ein Kartenspiel

Der O.Ö. Seniorenbund lädt die Tarock-Spieler zu einem Turnier am Donnerstag, 20. Oktober ab 13:00 Uhr, in Leonding in den Kremstalerhof ein. Abfahrt: 12:00 Uhr am Karl-Wögerer-Platz mit eigenem PKW und Mitfahrmöglichkeit.

### Stammtisch

Als Treffpunkt für Senioren finden jeden Freitag, um 10:00 Uhr, im Gasthaus Hametner Stammtische statt. Es besteht hier die Möglichkeit sich beraten zu lassen.

### Kegeln

Kegelrunden sind jeweils am Freitag 14. und 28. Oktober um 15:00 Uhr im Landhotel Forsthof, Sierning.

### Ausflug in die Landeshauptstadt

Am Donnerstag, 6. Oktober Halbtagesausflug nach Linz. Das Programm: Beratung beim Lösen einer Fahrkarte beim ÖBB-Automaten in Rohr, Fahrt mit dem Zug nach Linz und retour. Stadtführung mit Besuch des Botanischen Gartens. Anmeldung bis 30. September bei Florian Weinberger, Tel.: 07258/2182 oder Hubert Winklmaier, Tel.: 07258/4679

### Seniorentreff

Seniorentreff ist am Dienstag, 18. Oktober, um 14:30 Uhr, im Gasthof Heinz. Kurzreferat: Der Norden Deutschlands – Stralsund und Insel Rügen. Mitglieder und Gäste sind zu diesem monatlichen gemütlichen und informativen Beisammensein herzlich eingeladen.

### ÖAMTC-Fahrtechniktraining

Am Mittwoch, 12. Oktober von 9:00 bis ca. 15:00 Uhr im Fahrsicherheitszentrum Marchtrenk. Ein unfassendes Fahrtechniktraining für mobile Menschen ab 60 Jahre mit dem eigenen Auto. Anmeldung bei Hubert Winklmaier, Tel.: 07258/4679

## Pflegeeltern gesucht

Die Bezirkshauptmannschaft Steyr-Land sucht dringend Personen, die sich die Betreuung, Erziehung und Versorgung von Kindern in unterschiedlichster Altersstruktur vorstellen können. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, in einem persönlichen Gespräch bei der Bezirkshauptmannschaft Steyr-Land ihre Lebenssituation sowie die individuellen Vorstellungen und Möglichkeiten zu besprechen. Voraussetzung ist in jedem Fall ein Wohnsitz im

Bezirk Steyr-Land. Zur Vorbereitung für eine eventuelle Aufnahme eines Kindes wird eine entsprechende Ausbildung zur Verfügung gestellt. Nähere Informationen gibt es bei der Bezirkshauptmannschaft Steyr-Land unter der Telefonnummer 07252/52361-340 (Frau Maria Riegl). Termine für ein persönliches Gespräch können auch im Sekretariat der Jugendwohlfahrt der Bezirkshauptmannschaft Steyr-Land telefonisch (07252/52361-345) vereinbart werden.



Foto: privat

## Christkindl aus der Schuhschachtel

Letztes Jahr haben über 21.000 oberösterreichische Kinder und ihre Familien Pakete mit Süßigkeiten, Hygieneartikeln, sowie mit Schul- und Spielsachen gefüllt. Sie wurden dann direkt an Kinder in den ukrainischen Waldkarpaten, wo auch heute noch Nachfahren oberösterreichischer Aussiedler leben, verteilt. Die OÖ. Landlerhilfe sucht neuerlich Kinder und Familien, Privatpersonen, Kindergärten, Schulen, Pfarren,

Vereine, Gemeinden, Sponsoren und Firmen, die auch heuer wieder Weihnachtspakete und Sachspenden oder ein Transportfahrzeug zur Verfügung stellen bzw. die Aktion mit einer Spende (Konto Nr. 825.000, Blz. 34000 bei der Raiffeisenlandesbank) zur Abdeckung der Transportkosten unterstützen.

Weitere Infos gibt's unter 0732/60 50 20 oder auf [www.landlerhilfe.at](http://www.landlerhilfe.at)

*Herrn- und Damensalon*

### Hermann Zeilinger

Inh.: Alexandra Schmidt, Tochter

keine Mittagspause und bestens ausgebildete  
Fachkräfte für DW, Schnitt, Farbe und Mechen

**Bad Hall, Hauptplatz 10, Telefon 2700**



## Neues vom Pensionistenverband

### Gelungenes Herbstfest

Dieses fand am 11. September statt. Gut gelaunte Besucher, herrliche Kuchen und Torten, flotte Musik, um das Tanzbein zu schwingen, das hält das Herz jung. Großen Dank an die Bad Haller Betriebe für die schönen Sachspenden für die Tombola.

### Ausflug in die Wachau

Der letzte Ausflug dieses Jahres am Mittwoch, 12. Oktober führt in die Wachau. Mit Besichtigung des Stiftes Melk und des Karikaturenmuseums DEIX. Anschließend Heurigenbesuch in Spitz. Anmeldungen am 1. Oktober im Cafe Da Vinci.

### Südtirol ist immer eine Reise wert

Vom 1. bis 4. September ging die Reise nach Südtirol mit einem Konzertbesuch der Kastelruther Spatzen und der Ladiner. Traumhafte Bergpanoramen waren bei herrlichem Wetter zu bewundern.

Da kamen die Teilnehmer aus dem Staunen nicht heraus. Danke an Renate und Franz Peter für die tolle Fahrt. Besonderer Dank auch an unseren Chauffeur Franz aus Nußbach für seine sichere Kurventechnik.



Foto: privat

### Gymnastikgruppe

Der „Kampf“ gegen Bauch und Po ist wieder eröffnet. Jeden Montag von 15:00 bis 16:00 Uhr in der Volksschule mit anschließendem „Einkehrschwung“ im Rebstöckl.

## OÖZIV-Gruppe im Forum Hall

Der Info-Stammtisch im September mit Besuch der Ausstellung von Dr. Aluta „Bad Hall im Blickwinkel“ weckte wieder alte Erinnerungen. Danke an Franz Ehrenhuber für die interessante Führung durch die Ausstellungen und an Karl Sturmberger für die gute Bewirtung im Stüberl.

### Info-Stammtisch

Der nächste Info-Stammtisch ist am Freitag, dem 7. Oktober ab 17:00 Uhr im Gasthof Heinz. Den Siegern beim Spielenachmittag winken nette Preise.

## Gut, dass es die Pfarre gibt

Viele Pfarren der Katholischen Kirche in OÖ haben sich am 18. September, dem Tag des Pfarrfotos, beteiligt. Auch die Pfarre Bad Hall war dabei.

Sonntag für Sonntag kommen tausende OberösterreicherInnen in den 487

Pfarren zusammen. Die Pfarren sind lebendige Zellen in Oberösterreich. Von der Feier der Taufe bis hin zu Erntedank, Kinderspielgruppen, Nachbarschaftshilfe und spirituelle Begleitung – die Menschen der Pfarren ermöglichen eine Fülle von Angeboten.



Foto: privat

**TAXI**   
www.taxi-isabella.at  
Isabella Öller

**Isabella**

4540 Pfarrkirchen / Bad Hall - Pfarrkirchnerstraße 5

**0676 / 72 78 782**

**!! Tag und Nacht - bis zu 8 Personen !!**

**Hagendorfer**  
Franz KG

**DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI**  
4540 BAD HALL, Grünburger Str. 55, Tel. 07258/5021  
Telefax 07258/5107, [www.hagendorfer.at](http://www.hagendorfer.at)

**Der PREFA PROFI**





## Jahnwanderung der Turnvereine

Die heurige Jahnwanderung führte 34 oberösterreichische Turnvereine mit insgesamt 953 Teilnehmern von ihrem jeweiligen Heimatort auf den Flachberg nahe Gmunden. Am 12. August nahmen rund 30 Wanderer zwischen 7 und 77 Jahren die Strecke von Bad Hall aus in Angriff.

Die erste Tagesetappe führte bei Sonnenschein über Wartberg nach Pettenbach. Dort wurde im Turnsaal der Schule das Matratzenlager aufgeschlagen. Ausreichend Einkehrmöglichkeiten entlang der Strecke boten neben kulinarischen Schmanckern vor allem auch sehr viel Gastfreundschaft.

Den Traunstein immer im Blick wanderte die Gruppe am zweiten Tag entlang wunderschöner Wald- und Wiesenwege über den Bäckerberg ins Laudachtal und schließlich den letzten Anstieg hinauf auf den Flachberg. Die Stimmung unter den Teilnehmern war hervorragend, und alle konnten stolz auf die gemeinsam geschafften 40 km sein. Am Zielort schlugen einige Bad Haller noch für zwei sehr gesellige Nächte das Zeltlager auf und nahmen an den folgenden Tagen an den Wettkämpfen teil. So blicken alle auf eine fröhliche Jahnwanderung 2011 zurück.



Fotos: privat

## Ausflug der Jugend in die Chemie

Anlässlich des heurigen „Jahres der Chemie“ nahm auch die Paracelsus Gesellschaft an der Ferienpassaktion der Stadtgemeinde Bad Hall teil.

Das Ziel des Jahres der Chemie ist es, das Interesse für das Fachgebiet, insbesondere bei Kindern und Jugendlichen zu wecken. 16 Kinder waren bei der Paracelsus Gesellschaft zu Besuch. Neben

einigen Versuchen, welche die grundlegenden Reaktionen der Chemie veranschaulichten, experimentierten die Kinder selbst mit Farben und Lebensmitteln. Dabei wurden mit einfachen Mitteln Vorgänge und Begriffe gezeigt, die in der Chemie zentrale Bedeutung haben. Die Kinder erwiesen sich als interessierte und geschickte Jungchemiker und waren mit Begeisterung dabei.



Foto: privat

## Landlerhilfe sucht Zivildienner

Viele Zivildienstinteressierte warten auf eine Einsatzmöglichkeit. Der Verein „Eine Welt – OÖ. Landlerhilfe“ hat derzeit 3 Plätze in den Landlerdörfern in Siebenbürgen bzw. in Nordrumänien frei. Der Dienstantritt ist unverzüglich möglich.

Über 60 bisher tätige Zivis waren mit ihrem Einsatz sehr zufrieden und konnten durch ihren Einsatz wichtige Sprachkenntnisse erwerben bzw. wertvolle Lebenserfahrungen gewinnen.

Assistenz im Deutschunterricht an den örtlichen Grundschulen, die außerschulische Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Schulinternaten, Abwicklung von Hilfsprojekten, Altenhilfe bzw. Hauskrankenpflege sind die wesentlichen Aufgaben für den 12-monatigen Einsatz. Interessenten können sich auf der Homepage [www.landlerhilfe.at](http://www.landlerhilfe.at) informieren und auch mit bisherigen Zivis Kontakt aufnehmen bzw. erhalten gerne Infos unter Telefon 0732/60 50 20.

### Tag der offenen Tür im Tierheim

Am 1. Oktober, wird heuer zum 11. Mal der „Tag der offenen Tür“ in Oberösterreichs Tierheimen durchgeführt. Auch im Tierheim Steyr, Neustifter Hauptstraße 11. Nehmen Sie Anteil am Los der armen heimatlosen Tiere. Vielleicht finden Sie einen Freund fürs Leben.



## Wir gratulieren...

### ...zum vollendeten 80. Lebensjahr

der Pensionistin Cäcilia Wimmer, wohnhaft in der Brandmühlestraße. Zu diesem Anlass überbrachten Bürgermeister Mag. Franz Hieslmayr und Amtsleiter Alfred Pramhas die besten Glückwünsche namens der Gemeinde Adlwang. Die Jubilarin hat trotz gesundheitlicher Probleme ihren Humor behalten und fühlt sich in gemütlicher Runde sichtlich wohl. Ihren Lebensabend verbringt sie im Kreise ihrer Familienangehörigen und wird von dortiger Seite liebevoll umsorgt.



### ...zur Goldenen Hochzeit

Franz und Maria Wegerer, Besitzer am Kroissengut in Emsenhub. Zum 50jährigen Hochzeitsjubiläum überbrachten Bürgermeister Mag. Franz Hieslmayr, Vizebürgermeister Wolfgang Rührlinger und Amtsleiter Pramhas namens des Landes Oberösterreich als auch der Gemeinde Adlwang die besten Glück- und Segenswünsche und überreichten die Jubiläumsgabe des Landeshauptmannes Dr. Josef Pühringer.



Fotos: privat

## AEROBIC - rhythmische Bewegungen mit Musik

Aerobic ist ein dynamisches Fitnessstraining in der Gruppe mit rhythmischen Bewegungen zu motivierender Musik. Ziele des Aerobics sind Verbesserung der Ausdauer, Straffung der Muskeln, Verbesserung der Beweglichkeit, verbessertes Körpergefühl, Stimmungssteigerung

### Instruktorinnen:

Petra Achathaler,  
Ulrike Zweckmayr

### Termine:

8. Montag 24., 31. Oktober  
7., 14., 21., 28. November  
5., 12. Dezember

Beginn 20:00 Uhr (1 Std.) im Turnsaal der Volksschule Adlwang

### Kosten für 8 Abende:

Erwachsene € 16,-  
Jugendliche € 8,-  
Alle, die ihre Fitness verbessern wollen, sind herzlich eingeladen.

### Anmeldung bei:

Ulrike Zweckmayr  
0680/13 37 885,  
Petra Achathaler  
0680/31 70 877  
oder Gemeindeamt, Kirchenplatz 5, 4541 Adlwang  
✉ heger@adlwang.ooe.gv.at  
Tel. 07258/74 55 32

## Wirbelsäulengymnastik

### Vorbeugen ist besser als Heilen

In diesem Kurs werden gezielt Muskeln gekräftigt und die Wirbelsäule mobilisiert. Übungen zur Stabilisation stehen dabei im Vordergrund. Ziel ist es, den Alltag gestärkt zu bewältigen und so Verspannungen und Schmerzen zu vermeiden bzw. zu vermindern. Schwerpunkte: Beweglichkeit, Gleichgewicht, Koordination, Ausdauer, Kraft, Dehnübungen.

**Referent:** Herbert Steinmair, diplomierter Physiotherapeut

### Termine:

5. Montag 17., 24. Oktober  
7., 14., 21., 28. November

Beginn 19:00 Uhr (1 Std.) im Turnsaal der Volksschule Adlwang.

### Kosten für 6 Abende:

Alle Altersgruppen € 30,-

### Anmeldung bei:

Gemeindeamt, Kirchenplatz 5, 4541 Adlwang,  
✉ heger@adlwang.ooe.gv.at  
Tel. 07258/74 55-32



## Taiji & Qigong

Der sanfte Weg zu mehr Lebensfreude und Gelassenheit, erhöht das Körperbewusstsein und stärkt die Abwehrkraft. Kursleiterin: Ricarda Ecker, Dipl.-Taiji, Qigong Lehrerin  
Beginn Montag, 3. Oktober im Gemeindeamt Adlwang  
Qigong: 19:15 - 20:10 Uhr, 8 Abende 80,-  
Taiji & Qigong: 19:15 - 21:30 Uhr, 8 Abende 112,-  
Anmeldung und Infos unter 0680/31 31 819 oder 07259/2235, ✉ ricarda.ecker@gmx.at



Foto: privat

## Bürgermeister besucht die Schulanfänger

Anlässlich des Schulbeginns wünschte Bürgermeister Mag. Franz Hieslmayr allen Schulanfängern einen guten Start in das erste Schuljahr und überbrachte jedem ein kleines Präsent, das allerlei Gesundes enthielt. Gleichzeitig ersuchte er sowohl die Schüler, in der bevorstehenden Schulzeit viel Eifer und Elan zu zeigen, als auch Direktorin Andrea Wenzel, die die Klasse begleitet wird, den Schülern das nötige Wissen für ihr weiteres berufliches Leben mitzugeben.



Foto: privat



**Geschätzte  
Adlwangerinnen,  
geschätzte Adlwanger!**

Der Straßenverkehr ist ein zentrales Thema unserer heutigen Gesellschaft. Wir haben in unserer Gemeinde ein gut ausgebautes Straßennetz, das allerdings manche Verkehrsteilnehmer zu überhöhten Geschwindigkeiten verleitet. Es ist daher nicht verwunderlich, dass an die Gemeinde immer wieder Wünsche nach Geschwindigkeitsbeschränkungen herangebracht werden.

So haben wir in der letzten Gemeinderatssitzung Anträge auf Festlegung von Ortsgebieten (Ortschaft Weißenbach, Ortschaft Mandorf zwischen Lattner/Weckmayr) positiv entschieden.

Sollte die zuständige Landesbehörde diese Anträge genehmigen, ist damit ein zwar wichtiger, aber vorerst nur formaler Schritt gesetzt. Nicht die Strafe bei Zuwiderhandeln soll im Vordergrund stehen (als letzte Möglichkeit sehr wohl), sondern die Einsicht über die Notwendigkeit derartiger Beschränkungen.

Autoraserei – speziell in verbauten Gebieten – ist unverantwortlich!

Ich appelliere an jeden Verkehrsteilnehmer, der sich betroffen fühlt, dies unbedingt zu beherzigen, um mögliche Unglücksfälle mit unschuldigen Opfern unbedingt zu vermeiden.

**Mag. Franz Hieslmayr**  
Bürgermeister

## Bücherei-Flohmarkt

Im Rahmen der Goldenen Samstagnächte findet wiederum der Bücherei-Flohmarkt der Pfarrbibliothek statt. Der Gewinn wird zum Ankauf neuer Bücher verwendet. Der Veranstalter hofft auf zahlreichen Kauf der angebotenen Lektüre und freut sich auf viele interessierte Leser am Verkaufsstand am Kirchenplatz.

## Osthilfe-Sammlung

Von Mittwoch, 26. Oktober bis Samstag, 29. Oktober findet in der Pfarre Adlwang eine Sammlung zugunsten des Vereines „Mara Hand“ aus Sierning statt. Der Verein „Mara Hand“ unterstützt hilfsbedürftige Menschen sowie Waisenhäuser und ein Behindertenheim in Rumänien. Für heuer sind noch mindestens zwei Hilfstransporte geplant.

**Gesammelt wird:** Kleidung und Unterwäsche für Erwachsene und Kinder, Bettwäsche, Handtücher, Geschirrtücher, Vorhänge, Kopfbedeckungen (Hauben, Schals...), Küchen- und Haushaltswaren (Geschirr, Besteck, Töpfe...), kleine,

noch funktionstüchtige Haushaltsgeräte (Mixer, Kaffeemaschinen...), gut erhaltene Schuhe, einfaches Spielzeug (Puzzles, Puppen...), Wolle, Gitterbetten mit dazupassenden Matratzen. Die Kleidung bzw. die Schuhe müssen sauber und tragbar sein.

Alle Geräte müssen funktionieren. Sämtliche Sachspenden sollen nach Möglichkeit in einer stabilen Schachtel verpackt sein. Da die Transportkosten nach Rumänien sehr hoch sind, müssten minderwertige Artikel mühsam aussortiert und entsorgt werden. Auch Lebensmittelspenden sind willkommen. (Nudeln,

Zucker, Mehl, Dosenobst, bzw. Dosensalate, Kaffee, Marmelade und Seife.) Die Lebensmittel sollen noch mind. ein halbes Jahr haltbar sein.

### **Abgabetermin:**

Mittwoch, 26. bis Samstag, 29. Oktober jeweils von 16:00 – 18:00 Uhr im Pfarrheim Adlwang (Parterre) oder nach telefonischer Absprache mit Frau Gertraud Kammerhuber (Tel. Nr.: 0664/735 023 47).

Bitte kein batteriebetriebenes Spielzeug, keine Bücher und keine Flohmarktreste!

**Herzlichen Dank im Voraus für Ihre Spende und Mithilfe!**



## Ausflug des Musikvereines Adlwang

Am 3. und 4. September fand der diesjährige Ausflug des Musikvereines Adlwang statt. Erstes Ziel war der Leopoldsteinersee. Eine Wanderung um den See, eine Bootsfahrt oder ein Bad im smaragdgrün klaren Wasser standen zur Wahl. Beeindruckend war im Anschluss an das Mittagessen der Besuch

des Erzberges, im Besonderen die Fahrt mit den imposanten Haulys. Seinen Ausklang fand der 1. Tag bei einem Fest des Musikvereines Eichkögl. Hochinteressant war am Tag darauf die Besichtigung der Berghofer Mühle in Fehring. Ein Rundgang durch die Getreide- und Ölmühle sowie der Blick in ein Kleinwasser-

schaukraftwerk gewährten Einblick in faszinierende Verarbeitungsprozesse. Nach einem Aufenthalt im

Schloss Kornberg und einem gemütlichen Abschluss in Windischgarsten führte die Fahrt wieder heimwärts.



## Tennis-Vereinsmeisterschaften der Union Adlwang

Bei den diesjährigen Meisterschaften siegte im Damenbewerb erstmals Sabrina Wasserbauer. Auf den weiteren Plätzen folgten Marita Fekete und die Titelverteidigerin Andrea Bäck. Bei den Herren konnte Bernhard Mandorfer seinen Titel erfolgreich verteidigen. Er besiegte im Finale Alexander Zeitlinger in 3 Sätzen, Drit-

ter wurde Werner Lainerberger. Die Doppelbewerbe gewannen Greti Zeitlinger und Pauline Röck bei den Damen sowie Alois und Stefan Baldinger bei den Herren. Die Nachwuchsbewerbe wurden in drei, nach Alter unterteilten, Gruppen gespielt. Alexander Schönberger, Pauline Röck und Christian Bart siegten je-

weils in ihren Gruppen. Genauere Auflistung aller

Ergebnisse auf [www.union-adlwang.at](http://www.union-adlwang.at) Sektion Tennis.



Fotos: privat





*bewegt Ihre Welt.*



|   |  |
|---|--|
| <p><b>Wallfahrt Mariazell</b><br/>15.10.2011; Busfahrt <span style="float: right;"><b>€ 33,-</b></span></p> <p><b>Kabarett Simpl Revue „Unter den Teppich“</b><br/>29.10.2011 &amp; 10.3.2012; Busfahrt, Karte <span style="float: right;"><b>ab € 68,-</b></span></p> <p><b>Fahrt ins Blaue - Lassen Sie sich überraschen</b><br/>13.-16.11.2011<br/>Busfahrt, 3x HP im 4*-Hotel, Ausflüge, RL <span style="float: right;"><b>€ 219,-</b></span></p> | <p><b>Adventfahrt München</b><br/>08.12.2011; Busfahrt <span style="float: right;"><b>€ 42,-</b></span></p> <p><b>Holiday on Ice „Festival“</b><br/>21.01.2012; Busfahrt, Karte Kat. 1 <span style="float: right;"><b>€ 83,-</b></span><br/>Kinder bis 6 J. € 27,-; Kinder bis 15 J. € 45,-</p> <p><b>Musical Wien „Cats“</b><br/>25.02.2012; Busfahrt <span style="float: right;"><b>€ 35,-</b></span><br/>Karte Kat. B € 94,-; Kat. C € 77,-</p> |
|---|--|

4540 Bad Hall, Hauptplatz 4, Tel: 07258/7878-6320, [bad.hall@sabtours.at](mailto:bad.hall@sabtours.at), [www.sabtours.at](http://www.sabtours.at)

## Verkehrsregelung während der Goldenen Samstagnächte

Die traditionellen Samstagnächte erfordern zur verkehrstechnisch möglichst problemlosen Abwicklung nachstehende Maßnahmen: Samstag, von 13:00 Uhr bis 19:00 Uhr, und Sonntag, 06:00 Uhr bis 19:00 Uhr (mit Ausnahme der Kraftfahrlinie und Fahrzeugen mit Berechtigungsschein) ist der Fahrzeugverkehr verboten

- a.) auf der Nußbacher Straße ab dem Haus Nr. 5 (Fam. Hahn) in Fahrtrichtung Bad Hall
- b.) auf der Adlwanger Straße ab der Zufahrt zur Volksschule in Fahrtrichtung Adlwang
- c.) auf der Mandorfer Stra-

ße ab der Einmündung der Flurstraße (Bereich „Brandner“) für die Fahrtrichtung Adlwang; weiters ist von Samstag ab 6:00 Uhr bis Sonntag, 19:00 Uhr, auf der Nußbacher Straße ab der Kreuzung Ortsmitte bis zur Abzweigung Weiße Kreuz Straße jeder Fahrzeugverkehr ausnahmslos verboten.

Falls notwendig kann am Samstag und Sonntag, jeweils von 6:00 Uhr bis 19:00 Uhr, die Adlwanger Straße für den Fahrzeugverkehr (Ausnahme Kraftfahrlinie und Fahrzeuge mit Berechtigungsschein) bereits ab der Einmündung Brandmühlestraße bis zur Ein-

mündung der Pogmairstraße gesperrt werden.

Halte- und Parkverbot Samstag und Sonntag für den gesamten Kirchenplatz von 5:00 – 19:00 Uhr.

**Für die Anrainer (Besitzer bzw. Bewohner von betroffenen Häusern, die durch diese Verordnung keine Zufahrtsmöglichkeit haben) gibt es Berechtigungsscheine, die im Gemeindeamt erhältlich sind.**

**Der Berechtigungsschein ist ausnahmslos auf diese Anrainer beschränkt.**

Besorgen Sie sich bitte noch vor Beginn der Markttag diesen Schein, damit

Sie problemlos zu Ihrem Wohnhaus gelangen bzw. von dort wegfahren können.

Halten Sie diesen Berechtigungsschein bereit bzw. geben Sie diesen deutlich sichtbar in Ihr Auto und vermerken Sie darauf Ihr Kennzeichen. Die Übereinstimmung wird von den Einsatzkräften kontrolliert, im Falle der Nichtbeachtung muss mit strafrechtlichen Folgen gerechnet werden.

**Achtung: Von der Fahrverbotsregelung sind erstmals auch die Häuser im Bereich der Mandorfer Straße, Greilmühle bis Brandnersiedlung, betroffen!**

## Musikverein Adlwang lädt ein ins Kirtagszelt

Essen und Trinken bei guter Unterhaltung sind schon jahrelange Tradition im Zelt des Musikvereines anlässlich der „Goldenen Samstagnächte“ in Adlwang. Auch heuer laden die MusikerInnen an den drei Sonn-

tagen 2., 9. und 16. Oktober wieder herzlich zu einem Besuch im Zelt ein. Für die musikalisch gute Stimmung sorgen die Blasmusikgruppen „Houruck Bradler“, „Die Sündenböcke“ und die „Pankrazer Musikanten“.



Foto: privat

## Goldene Samstagnächte in Adlwang

**Die Goldenen Samstagnächte finden heuer am 1. und 2. Oktober, 8. und 9. Oktober, sowie 15. und 16. Oktober statt.**

Die Gottesdienste werden an den Samstagen je nach Eintreffen der Wallfahrer abgehalten. Um 19:00 Uhr ist jeweils die Hl. Sonntagvorabend-Singmesse.

An den Sonntagen ist von 07:30 bis 12:00 Uhr Beichtgelegenheit. Die Gottesdienste sind um 07:30 Uhr, 09:00 Uhr (Hochamt), 10:30 Uhr und 11:30 Uhr. Um 13:30 Uhr ist Rosenkranz, um 14:00 Uhr Predigt mit Segenandacht. Die Predigten halten am 2. Oktober P. Bernhard

Eckerstorfer, Kremsmünster, 9. Oktober P. Benedikt Röck von der Erzabtei Sankt Peter, 16. Oktober Abt Ambros Ehart vom Stift Kremsmünster.

Wie gehabt bietet der Jahrmarkt an den drei Wochenenden vieles an. Marktstände, Musik und Stimmung im Festzelt sowie diverse Attraktionen im Vergnügungspark sorgen wieder für ein buntes Treiben.

Auf der Festwiese sowie in der Bürgerhalle Adlwang zeigen die heimischen Betriebe ihre breite Produktpalette, sei es im Fahrzeug- und Maschinenbereich als auch im Wohnhausbau und dessen Ausstattung.



## Neuer Pfarrprovisor

Nachdem sich Pater Arno Jungreithmair nach einem Jahr als Pfarrprovisor in Pfarrkirchen bei Bad Hall am 4. September verabschiedete, hat der Bad Haller Stadtpfarrer Johannes Czempirek die pfarrliche Leitung in seiner Nachbargemeinde übernommen. Beim Sonntagsgottesdienst am 11. September in der Rokokokirche Pfarrkirchen stellte er sich als Pfarrprovisor der Pfarrbevölkerung

vor. Er gab dabei auch bekannt, dass es künftig in Pfarrkirchen und der Filialkirche St. Blasien vermehrt zu Wortgottesdiensten (Messen ohne Pfarrer) kommen wird. Auch in Bad Hall werden Sonntagsmessen ohne Pfarrer nicht ausbleiben. Unterstützt wird Pater Johannes durch Kurat Pater Josef Stelzer, einem gebürtigen Pfarrkirchner, und von der Pastoralassistentin Elisabeth Seidlmann.



Bürgermeister Herbert Plaimer begrüßte Stadtpfarrer Pater Johannes Czempirek in der Wohlfühlgemeinde Pfarrkirchen bei Bad Hall. v.l.n.r.: Bgm. Herbert Plaimer, Pastoralassistentin Elisabeth Seidlmann, Stadtpfarrer Pater Johannes Czempirek und Pfarrgemeinderats-Obmann Franz Pauzenberger. Foto: geh

## Gut, dass es die Pfarre gibt

Viele Pfarren der Katholischen Kirche in OÖ haben sich am 18. September, dem Tag des Pfarrfotos, beteiligt. So auch in Pfarrkirchen. Zum Start des diözesanen Jahresschwerpunktes „Gut, dass es die Pfarre gibt“ zeigen die Fotos, wie viele Menschen in Oberösterreich zum Gelingen des Miteinanders in Kirche und Gesellschaft beitragen. Sonntag für Sonntag kommen tausende OberösterreicherInnen in den 487 Pfarren zusammen. Die Pfarren sind lebendige Zellen in Oberösterreich. Von

der Feier der Taufe bis hin zu Erntedank, Kinderspielgruppen, Nachbarschaftshilfe und spirituelle Begleitung – die Menschen der Pfarren ermöglichen eine Fülle von Angeboten.



Foto: privat

## UTC-Vereinsmeisterschaften

Im Zeitraum vom 5. bis 20. August wurden die Vereinsmeisterschaften des UTC Pfarrkirchen ausgetragen. Bei den Damen gewann Leopoldine Großholzner gegen Herta Gassner, Doris Tame wurde Dritte. Beiden Herren setzte sich im Finale Jürgen Salzinger gegen Michael Bibermayr durch, Mario Markus durfte sich über

den 3. Platz freuen. Während der ganzen Tennis-saison wurde auch ein Mix-Doppel-Turnier gespielt:

- 1. Platz: Brenner Doris/Bibermayr Michael
- 2. Platz: Edlinger-Brückl Christa/Hinterleitner Hermann
- 3. Platz: Kahr Christian/Wegerer Claudia



Foto: privat

Ein Geschenk des Himmels: die **extraKLASSE** von Siemens.

**GERÄT DES MONATS**

**ELEKTRO JENZER**  
Bad Hall, Pfarrkirchen  
www.elektro-jenzler.at 0334 2341

**EINE KLASSE FÜR SICH**  
**5 JAHRE GARANTIE!**

**extraKLASSE** von Siemens

Stand-Gefrierschrank GS24NE02

- noFrost – nie wieder abtauen!
- elektronische Temperaturregelung
- optisches und akustisches Warnsystem
- bigBox für großes Gefriergut
- Nutzinhalt: 193 l
- Gerätegröße: H 156 x B 60 x T 65 cm

Solange der Vorrat reicht!

**€697,-**



## Wir gratulieren...

### ...zur Goldenen Hochzeit

Hermine und Andreas Jenzer, Mühlgruberstraße 21. Bürgermeister Herbert Plaimer und GVM Wolfgang Knogler gratulierten namens der Gemeinde und überreichten Blumen und Geschenkgutscheine sowie die Urkunde und Ehrengabe des Landes Oberösterreich.



Foto: privat



**Liebe  
Pfarrkirchnerin,  
lieber Pfarrkirchner!**

### Wohnen in Pfarrkirchen!

Mit der Einweihung und Übergabe der Wohnungen der Genossenschaft „Eigenheim Linz“ ist ein langjähriger Wunsch der Gemeindevertretung abgeschlossen worden.

Ich bedanke mich bei den Entscheidungsträgern der Gemeinde, der „Eigenheim Linz“ und den Baufirmen für die Unterstützung, die zur Verwirklichung des Projektes beigetragen haben. Natürlich auch bei den Nachbarn für das während der Bauphase entgegengebrachte Verständnis. Bei der Übergabe konnte ich die neuen BewohnerInnen begrüßen und lernte die Pfarrkirchner Neubürger auch kennen. Ich wünsche allen Bewohnern der Wohnanlage, dass sie sich in unserer Gemeinde wohlfühlen und eine gute Wohngemeinschaft entsteht. Für die Jungfamilien bieten wir Annehmlichkeiten, wie einen neuen Kindergarten, eine schön renovierte Volksschule und eine gute Nachmittagsbetreuung im Hort der Volksschule. Alles in unmittelbarer Nähe zur Wohnung!

**Herbert Plaimer**  
Bürgermeister

### Alttextilsammlung

am 13. 10. Sammelstelle: Gemeindeamt Pfarrkirchen (Garage) Abgabe: bis spätestens 12. Oktober. Sammelsäcke sind beim Gemeindeamt Pfarrkirchen erhältlich.

### Tag der Senioren

am Sonntag, 23. 10. im Gasthaus Lamplhub. Alle PfarrkirchnerInnen ab dem Geburtsjahr 1941 werden persönlich eine Einladung erhalten.

## Wohnungsübergabe

### ...am „Gemeindefeld“

Am 26. August wurden 20 Wohnungen der Wohnanlage Pfarrkirchen von Pfarrkurat Pater Josef Stelzer gesegnet und anschließend an die neuen MieterInnen übergeben. Die Musikkapelle Pfarrkirchen sorgte für die musikalische Begleitung. Insgesamt wurden 24 „Miet-Kauf-Wohnungen“ von der Gemeinnützigen Wohnbaugenossenschaft „EIGENHEIM LINZ“ errichtet. Die Übergabe nahm Ing. Johann Schiefermair, Vorstand der Eigenheim Linz mit weite-

ren Verantwortlichen der Genossenschaft und mit Teilnahme der verschiedenen Firmen, die am Bau beteiligt waren, vor. Bürgermeister Herbert Plaimer und Abg.z.NR DI Gerhard Deimek begrüßten die neuen MieterInnen und betonten die Wichtigkeit des Projektes für die Zukunft der Gemeinde Pfarrkirchen.



Foto: privat

## Fest der Jubelpaare am 18. September

Das Fest der Silbernen, Goldenen Jubelpaare und einem Diamantenen Jubelpaar wurde gemeinsam mit der Pfarre und der Gemeinde Pfarrkirchen am Sonntag, 18. September gefeiert. Der Hochzeitslader begleitete die Jubelpaare im Hochzeitszug zur Kirche. Von den Mitarbeitern der Pfarre Pfarrkirchen, dem Kirchenchor, der Goldhaubengruppe, und den Hochzeitsbläsern der Musikkapelle wurde das Fest sehr feierlich gestaltet und durch

eine Agape abgerundet. Im Gemeindeamt Pfarrkirchen begrüßte Bürgermeister Herbert Plaimer 5 Silberne und 9 Goldene Ju-

belpaare sowie 1 Diamantenes Jubelpaar und überreichte mit den Mitgliedern des Kulturausschusses Blumen und Gutscheine.



Foto: privat



## Pfarrkirchner Ferien(S)paß

Auch heuer haben 14 Vereine und Organisationen den Kindern sportliche, kreative und informative Ferienaktivitäten angeboten. Über 160 Kinder haben mit großer Begeisterung an den angebotenen Aktivitäten teilgenommen.

|                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Plattlschießen                 | Union ESV Stockschützen            |
| Hast du Töne,                  |                                    |
| Instrumentenprobe              | Musikkapelle Pfarrkirchen          |
| Riesi's Waldschule             | Kinderfreunde Pfarrkirchen         |
| Erste Hilfe, Notruf absetzen   | Rotes Kreuz Bad Hall               |
| Kurpark - Tiere u. Pflanzen    | Naturfreunde Pfarrkirchen-         |
| Schnuppertauchen               | HSV Kremstal – Tauchen             |
| Unheimlich cool!               | Katholische Jungschar Pfarrkirchen |
| Spiel; Sport u. Fun            | Landjugend                         |
| Geschicklichkeitsparcours      | Siedlerverein                      |
| Alles mit dem Ball             | Union VB Gestra Bad Hall-          |
| Kisten bauen, Klettern         | ÖVP Pfarrkirchen                   |
| Vom Granulat z. Kunststoffrohr | FPÖ Pfarrkirchen                   |
| Indoor Kartracing              | SPÖ Pfarrkirchen                   |
| CHÜN f. Fortgeschrittene       | Katholische Jugend                 |

**Danke an alle, die diese Aktion unterstützt haben!**



Foto: privat

## Neues vom Pensionistenverband

### Bergmesse am Polstererkogel

An die 200 Personen nahmen an der diesjährigen Senioren-Bergmesse teil.

Auch eine Abordnung aus Pfarrkirchen nützte das herrliche Wetter zu einem Besuch der Messe am Polstererkogel.



Foto: privat

### Ausflugsfahrt nach Ungarn

Von 7.- 11. 9. fuhren 55 Personen der Ortsgruppe nach Heviz. Eine Schifffahrt am Plattensee, der Besuch des Marzipanmuseums, des Wochenmarktes und des Schlosses in Keszthely waren die Highlights dieser Reise.



Foto: privat

## Seniorenreise Sardinien - Korsika

An die 50 Teilnehmer konnte der Seniorenbund am 16. 9. im Gasthof Mayrbäurl begrüßen. Elisabeth Kitzberger von Moser Reisen bot einen interessanten Informationsvortrag zur großen Frühlingsreise von 7. -14. Mai 2012 nach Sardinien. Die

Senioren erhielten dadurch einen wunderbaren Eindruck von diesem Urlaubsparadies im Mittelmeer. Anschließend verwöhnte Wirtin Herta Mayrbäurl noch alle Gäste mit dem traditionell-schmackhaften Knödelessen.

## Seniorenturnen für alle

Ab Mitte Oktober lädt der Seniorenbund wieder ein zum Seniorenturnen. Im Turnsaal der Volksschule Pfarrkirchen werden unter der Leitung von Regine Angerbauer gezielt Muskeln und Gelenke trainiert. Alle SeniorInnen, die auch im Winter wieder fit sein wollen, sind dazu herzlich will-

kommen. Der Termin wird noch bekannt gegeben. Anmeldungen bei Karl Dutzler Tel.: 07258/2212.



Foto: privat

## Beautytag im Hilfswerk-Hort

Beim Beautytag des diesjährigen Ferienprogramms konnten ca. 15 Hortkinder diverse Stationen wie Fußpflege, Nageldesign und Friseurstudio besuchen, wobei zwei Stationen von Profis betreut wurden - Annina Hutgrabner, ein ehemaliges Hortkind, designte die Nägel der Kinder im Nagelstudio und im Hort-Friseurstudio wurden den Kindern perfekte Frisuren von Patricia Reifinger, Inhaberin des Salons Hair Delu-

xe in Linz, gemacht. Der Versuch, den Kindern einen möglichst realitätsnahen Arbeitsablauf in einem Beautysalon näher zu bringen, ist den beiden sehr gut gelungen. Durch das perfekte Styling aller Hortkinder wären sie bei einem Besuch des Opernballs der Hingucker schlechthin gewesen! **Ein herzliches Dankeschön an die Styling-Experten für das tolle Erlebnis an diesem Ferientag im Hort Pfarrkirchen!**



Foto: privat



**Samstag, 01. Oktober 2011**

Adlwang  
**GOLDENE SAMSTAGNÄCHTE**  
Standlmarkt, Ausstellung, Volksfest

10:00 - 17:00 Uhr Schloss Mühlgrub  
**APFELFEST**  
Kulinarisches und Wohnaccessoires  
rund um den Apfel

13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.  
**AUSFLUGSFAHRT**  
ins Stift Kremsmünster, Preis: € 14,50

15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall  
**NACHMITTAGSKONZERT**  
mit den Heimatlandmusikanten.  
Eintritt frei!

**Sonntag, 02. Oktober 2011**

Adlwang  
**GOLDENE SAMSTAGNÄCHTE**  
07:00 bis 13.00 Uhr Bahnhofsparkplatz  
**FLOHMARKT**

08:30 Uhr Kurpark Bad Hall  
**ERNTE-DANKFEST**  
Segnung der Erntekrone, Prozession  
zur Kirche, Gottesdienst

09:00 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Straße 4  
**GEF. RADWANDERUNG\*\***  
in die Umgebung von Bad Hall

10:00 - 17:00 Uhr Schloss Mühlgrub  
**APFELFEST**

15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall  
**SONNTAGSKONZERT**  
mit dem Musikverein St. Ulrich.  
Eintritt frei!

**Montag, 03. Oktober 2011**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG\*\***  
„Rund um Pfarrkirchen“. Gehzeit ca. 2 Std.

19:30 Uhr EKIZ-DOMINO Bad Hall,  
Eduard-Bach-Str. 5  
**„FAMILIENAUFSTELLUNG  
WAS IST DAS?“**  
Vortrag von Monika Neudecker  
(Kinesiologin, DKGS) Anmeldung:  
07258/4612

**Mittwoch, 05. Oktober 2011**

13:30 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Straße 4  
**GEF. RADWANDERUNG\*\***  
in die Umgebung von Bad Hall

13:30/13.35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.  
**AUSFLUGSFAHRT**  
nach Gmunden, Preis: € 16,50

19:00 Uhr Kurcafe Bad Hall, Kurpromenade  
**SEHENS- UND WISSENS-  
WERTES BAD HALL UND  
UMGEBUNG**

Vortrag mit Bildern von Mag. Wolf-  
gang Hingerl. Eintritt: € 3,00

**Donnerstag, 06. Oktober 2011**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG\*\***  
Möderndorf. Gehzeit ca. 3 Std.

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**KUNST- UND  
KULTURFÜHRUNG**  
durch Bad Hall und nach Pfarrkir-  
chen. Führung: Mag. W. Hingerl.  
Freie Teilnahme!

19:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall  
**PANFLÖTENKONZERT -  
„HAST DU HEUTE SCHON  
GELEBT?“**  
Wolfgang Niegelhell verzaubert mit  
seiner Stimme und dem Klang sei-  
ner Panflöte Eintritt: AK € 12,00 - mit  
Gästekarte und VVK € 10,00 beim  
TV Tourismusregion Bad Hall-  
Kremsmünster Tel.: 07258/7200-0

**Freitag, 07. Oktober 2011**

14:30 Uhr Hauptschule Bad Hall  
**„KINDERARTIKEL-  
FLOHMARKT“**

15:30 Uhr Gästezentrum/Bad Hall  
**TANZTEE** Eintritt frei!

**Samstag, 08. Oktober 2011**

Adlwang  
**GOLDENE SAMSTAGNÄCHTE**  
Standlmarkt, Ausstellung, Volksfest

**Samstag, 08. Oktober 2011**

19:30 Uhr Stadttheater Bad Hall  
**„ROCKY HORROR SHOW“ -  
MUSICAL**  
von Richard O'Brien, KVV: Stadtamt Bad  
Hall (07258)7755-0 od. Tourismusverband  
Bad Hall (07258)7200-13

**Sonntag, 09. Oktober 2011**

Adlwang  
**GOLDENE SAMSTAGNÄCHTE**  
Standlmarkt, Ausstellung, Volksfest

09:00 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Straße 4  
**GEF. RADWANDERUNG\*\***  
in die Umgebung von Bad Hall

15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall  
**SONNTAGSKONZERT**  
mit Herbstwind. Eintritt frei!

**Montag, 10. Oktober 2011**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG\*\***  
Hehenberg. Gehzeit ca. 2 Std.

**Dienstag, 11. Oktober 2011**

15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**KRÄUTERWANDERUNG  
DURCH DEN PARK**  
mit Kräuterfachfrau Rita Lackinger,  
Dauer ca. 2 Std., Beitrag: € 5,00  
(inkl. Topfenverkostung)

19:00 Uhr Landesmusikschule Bad Hall-  
Konzertsaal  
**„VERNISSAGE MIT MUSIK“**  
Bilder der Ferienaktion „Malen mit  
Kindern“

**Mittwoch, 12. Oktober 2011**

13:30 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Straße 4  
**GEF. RADWANDERUNG\*\***  
in die Umgebung von Bad Hall

13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.  
**AUSFLUGSFAHRT**  
zum Almsee, Preis: € 12,50



|   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>Mittwoch, 12. Oktober 2011</b></p> <p>19:30 Uhr röm. kath. Stadtpfarrkirche<br/><b>ZAREWITSCH DON KOSAKEN</b><br/>Faszination russischer Chor- und Sologesänge. Karten: AK 18,00 - VVK 16,00 beim Tourismusverband Bad Hall, Tel.: 07258/7200-0</p>   | <p><b>Montag, 17. Oktober 2011</b></p> <p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)<br/><b>GEFÜHRTE WANDERUNG**</b><br/>„Rund um Bad Hall“. Gehzeit ca. 2 Std.</p>  | <p><b>Samstag, 22. Oktober 2011</b></p> <p>14:30 - 16:30 Uhr Evang. Gemeindezentrum<br/><b>INTERNAT. KREISTÄNZE</b><br/>Ltg.: Mag. Isabella Gross (Tanz- und Ausdruckstherapeutin) Beitrag: € 4,00</p>   |
| <p><b>Donnerstag, 13. Oktober 2011</b></p> <p>13:30 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Straße 4<br/><b>GEFÜHRTE WANDERUNG**</b><br/>Haselberg. Gehzeit ca. 3 Std.</p> <p>14:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)<br/><b>„SCHATZKISTE MUSEUM FORUM HALL“</b><br/>Führung durch das Heimat- und Handwerkermuseum + Sonderausstellungen 2011. Freie Teilnahme (mind. 3 Pers.)</p>                          | <p><b>Mittwoch, 19. Oktober 2011</b></p> <p>13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.<br/><b>AUSFLUGSFAHRT*</b><br/>nach Steyr, Preis: € 10,50</p> <p>19:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall<br/><b>„30 JAHRE INDIEN“ - JOSEF LUGHOFER</b><br/>Dia- und Panoramavision Eintritt: AK 11,00/VVK 9,00 beim Tourismusverband Bad Hall, Tel.: 07258/7200-0</p> | <p>19:30 Uhr Stadttheater Bad Hall<br/><b>„ROCKY HORROR SHOW“ - MUSICAL</b></p> <p><b>Sonntag, 23. Oktober 2011</b></p> <p>10:00 - 16:00 Kurpark Bad Hall<br/><b>„MALEN IM HERBSTLICHEN KURPARK“</b></p> <p>15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall<br/><b>SONNTAGSKONZERT</b><br/>mit der Dorfmusik Schiedlberg. Eintritt frei!</p>   |
| <p><b>Freitag, 14. Oktober 2011</b></p> <p>15:30 Uhr Gästezentrum/Bad Hall<br/><b>TANZTEE</b> Eintritt frei!</p> <p>19:30 Uhr Stadttheater Bad Hall<br/><b>„ROCKY HORROR SHOW“ - MUSICAL</b></p>  | <p><b>Donnerstag, 20. Oktober 2011</b></p> <p>13:30 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Straße 4<br/><b>GEFÜHRTE WANDERUNG**</b><br/>Mengersdorf. Gehzeit ca. 3 Std.</p> <p>14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)<br/><b>SPAZIERGANG DURCH DIE STADT BAD HALL</b><br/>Geschichte und Kultur von Bad Hall. Führung: Mag. W. Hingerl. Freie Teilnahme!</p>     | <p><b>Montag, 24. Oktober 2011</b></p> <p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)<br/><b>GEFÜHRTE WANDERUNG**</b><br/>St. Blasien. Gehzeit ca. 2 Std.</p>  |
| <p><b>Samstag, 15. Oktober 2011</b></p> <p>Adlwang<br/><b>GOLDENE SAMSTAGNÄCHTE</b></p> <p>13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.<br/><b>AUSFLUGSFAHRT*</b><br/>ins Stift Kremsmünster, Preis: € 14,50</p> <p>15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall<br/><b>NACHMITTAGSKONZERT</b><br/>mit „Powerfrog“, Eintritt frei!</p> <p>19:30 Uhr Stadttheater Bad Hall<br/><b>„ROCKY HORROR SHOW“</b></p> | <p><b>Freitag, 21. Oktober 2011</b></p> <p>15:30 Uhr Gästezentrum/Bad Hall<br/><b>TANZTEE</b> Eintritt frei!</p> <p>19:30 Uhr Stadttheater Bad Hall<br/><b>„ROCKY HORROR SHOW“</b></p>  | <p><b>Dienstag, 25. Oktober 2011</b></p> <p>15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)<br/><b>KRÄUTERWANDERUNG DURCH DEN PARK</b><br/>mit Kräuterfachfrau Rita Lackinger, Dauer ca. 2 Std., Beitrag: € 5,00 (inkl. Topfenverkostung)</p>  |
| <p><b>Sonntag, 16. Oktober 2011</b></p> <p>Adlwang<br/><b>GOLDENE SAMSTAGNÄCHTE</b></p> <p>09:00 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Straße 4<br/><b>GEF. RADWANDERUNG**</b><br/>in die Umgebung von Bad Hall</p> <p>15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall<br/><b>SONNTAGSKONZERT</b><br/>mit der Stadtkapelle Bad Hall. Eintritt frei!</p>  | <p><b>Samstag, 22. Oktober 2011</b></p> <p>10:00 - 16:00 Kurpark Bad Hall<br/><b>„MALEN IM HERBSTLICHEN KURPARK“</b><br/>Malseminar mit Mag. W. Hingerl. Beitrag: € 30,00 - Anmeldung: 07258/7561 od. whingerl@gmx.at</p> <p>15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall<br/><b>NACHMITTAGSKONZERT</b><br/>mit der Big Band Traun. Eintritt frei!</p>     | <p><b>Mittwoch, 26. Oktober 2011</b></p> <p>10:00 - 16:00 Uhr Pfarrhofgarten Pfarrkirchen<br/><b>„KRAUT &amp; RUAM, MOST &amp; STURM“</b><br/>Schmankerlfest mit Kräuter- und Koch tips, Rezeptbörse, Kinderprogramm. Bei Schlechtwetter in der VS Pfarrkirchen!</p> <p>13:00 Uhr Stadtgemeindeamt Bad Hall<br/><b>UMWELTWANDERTAG 2011</b><br/>Bad Hall bewegt sich - veranstaltet vom Umweltausschuss</p> <p>14:00 - 17:00 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Str. 4<br/><b>TREFFPUNKT FORUM HALL</b><br/>Tag der offenen Tür im Forum Hall</p> <p>15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall<br/><b>FEIERTAGSKONZERT</b><br/>Jugendkapelle Hilbern, Eintritt frei!</p> |



**Donnerstag, 27. Oktober 2011**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG\*\***  
 Adlwang. Gehzeit ca. 3 Std.

**Freitag, 28. Oktober 2011**

15:30 Uhr Gästezentrum/Bad Hall  
**TANZTEE** Eintritt frei!

9:00 - 18:00 Uhr  
**BIG APPLE - LUST AUF APFEL!**  
 Regionale Apfelspezialitäten, Kostproben, in den Bad Haller Geschäften Tombola, musik. Umrahmung

**Samstag, 29. Oktober 2011**

13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.  
**AUSFLUGSFAHRT\***  
 ins Stift Kremsmünster Preis: € 14,50

15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall  
**NACHMITTAGSKONZERT**  
 mit der Big Band des SZ des ÖTB Bad Hall. Eintritt frei!

**Sonntag, 30. Oktober 2011**

15:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall  
**SONNTAGSKONZERT**  
 mit den „Ladisläusen“. Eintritt frei!

**Montag, 31. Oktober 2011**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG**  
 „Rund um Pfarrkirchen“. Gehzeit ca. 2 Std.

**Informatives**

\* **Anmeldung für Ausflugsfahrten:**  
 bis 1 Tag vorher bis 12:00 Uhr  
 beim Tourismusverband  
 Bad Hall,  
 Telefon: 07258/7200-0  
 Rückkehr ca. 17:30 Uhr  
 \*\* **geführte (Rad-)Wanderungen:**  
 Freie Teilnahme auf eigene Gefahr

**Zivilschutz-Probealarm am 1. Oktober**

Am 1. 10., wird wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. Zwischen 12:00 und 13:00 Uhr werden nach dem Signal „Sirenenprobe“ die drei Zivilschutzsignale „Warnung“, „Alarm“ und „Entwarnung“ ausgestrahlt.

Der Probealarm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihrer Bedeutung vertraut gemacht werden.

**Die Bedeutung der Signale am 1. Oktober:**

- 12:00 Uhr Sirenenprobe:**  
15 Sekunden. gleich bleibender Dauerton
- 12:15 Uhr Warnung:**  
3 Minuten gleich bleibender Dauerton. Herannahende Gefahr!
- 12:30 Uhr Alarm:**  
1 Minuten auf- und abschwellender Heulton. Gefahr!
- 12:45 Uhr Entwarnung:**  
1 Minuten gleichbleibender Dauerton. Ende der Gefahr!

**Ärger über Hochzeitsschießen**

Mehrere hundert Schüsse hallten am 10. 9. bereits ab 4:00 Uhr morgens bis gegen 7:20 Uhr durch den frühen Tag. Es klang beinahe so, als wäre zwischen Adlwang und Pfarrkirchen ein Krieg ausgebrochen. Das ursprüngliche Brauchtum bestand darin, die Bevölkerung durch Schussignale auf eine bevorstehende Hochzeit hinzuweisen. Dieses Schießen wurden immer auf Anhöhen und nicht in verbautem Gebiet durchgeführt, wie das heute oft missbräuchlich geschieht.

Rücksicht wäre angebracht. Das Hochzeitsschießen vor 6:00 Uhr ist eine ungebührliche Lärmerregung. Es wird aber bei normaler Vorgangsweise mehr oder weniger geduldet. Wenn aber, so wie kürzlich im Raum Adlwang/Pfarrkirchen, das normale Maß an Schüssen in einem unzumutbaren Ausmaß überschritten wird, dann hat die betroffene Bevölkerung zu Recht kein Verständnis mehr dafür.

**Vergessen Sie den Alltag im**  
**Castello**  
 Ristorante – Bar – Pizzeria, im Schloss Mühlgrub  
 Mühlgruberstraße 42, 4540 Pfarrkirchen bei Bad Hall  
 Tel.: 07258 212 19  
 www.giuseppe.at  
 Öffnungszeiten:  
 Mi-Sa 16:00 – 23:00  
 Sonn- und Feiertags 11:00 – 23:00  
 www.goesser.at

[www.yachtingschool.eu](http://www.yachtingschool.eu)  
**Küstenpatent für Segel- und Motorboote**  
 Leicht verständliche Unterlagen, Kurs erfolgt in Kleingruppen  
**Prüfungstermin: Sonntag, 9. Oktober**  
 Aquamarin Yachting School Georg Rauh - Tel. 0664-9073498

# Wir sind wieder da!

Wir bieten nach 3 Jahren Pause wieder Kurse auf höchstem Niveau. Das **10 Wochen BEAUTY-PACKAGE** besteht aus:



Das Fitness- und Gesundheits-Kompetenzzentrum in Bad Hall  
Kremsmünsterer Straße 17  
Tel: 0664/1924100  
07258/63132

**Montag, 19:00 - 20:15 Uhr**

Fatburner mit Susanne (Lizenz Pax)

**Dienstag, 18:00 - 19:00 Uhr**

Rücken fit mit Heinz (Diplomierter Physiotherapeut)

**Donnerstag, 19:00 - 20:15 Uhr**

Workout mit Elke (Lizenz Euroeducation)

*Achtung: begrenzte Teilnehmerzahl, rasch anmelden!*

€ 199,-



**Kursbeginn**  
Montag  
3. Oktober



Dazu 1x pro Woche:

- **Power-Plate Training**  
(zertifizierte Trainer: Bert und Marion)
- **Alle Ausdauer-Geräte**
- **1x Solarium**

Übrigens: Das Power-Plate Abo gibt es ab

**€ 47,- pro Monat (3x Training pro Woche)**

**10er Block € 130,-**

**Öffnungszeiten:**

Mo., Mi., Fr., Sa.: 9 - 12 Uhr

Mo. - Fr.: 15:30 - 21:30 Uhr

ab Winterbeginn auch sonntags geöffnet!

+++ 90 Gratis Parkplätze +++ 60 Kraft- und  
Ausdauergeräte +++ 800 m<sup>2</sup> Studiofläche +++





**Ärztliche Wochenend- und Feiertags-Dienste**

*im Sprengel Bad Hall-Pfarrkirchen-Rohr*

|                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| 1. und 2. Oktober   | Dr. Karl SCHOISWOHL    |
| 8. Oktober          | Dr. Clemens WIMPLINGER |
| 9. Oktober          | Dr. Franz STEHRER      |
| 15. Oktober         | Dr. Oskar TAUBER       |
| 16. Oktober         | Dr. Karl SCHOISWOHL    |
| 22. und 23. Oktober | Dr. Kurt HUEMER        |
| 26. Oktober         | Dr. Oskar TAUBER       |
| 29. und 30. Oktober | Dr. Franz STEHRER      |

*Der Wochenend-Dienst ist nur mehr über die Telefonnummer 141 erreichbar!*

**Urlaubs-Termine der Ärzte**

Dr. Kurt HUEMER von 27.10. bis 04.11.2011

**Ärztliche Wochenend- und Feiertags-Dienste**

*im Sprengel Adlwang-Waldneukirchen-Grünburg*

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 01. und 02. Oktober | Dr. Karl BAUMSCHLAGER |
| 08. und 09. Oktober | Dr. Karl KALTEIS      |
| 15. und 16. Oktober | Dr. Hermann BARTEDER  |
| 22. und 23. Oktober | Dr. Karl BAUMSCHLAGER |
| 26. Oktober         | Dr. Hermann BARTEDER  |
| 29. und 30. Oktober | Dr. Karl KALTEIS      |

*Der Wochenend-Dienst ist nur mehr über die Telefonnummer 141 erreichbar!*

**Basar**

**Wohnung, 85 m<sup>2</sup>**, in Hehenberg zu vermieten.  
Tel.: 07258/2798.

**Raumpfleger/in** für 10 Wochenstunden (geringfügige Beschäftigung) gesucht! Tel.: 07258/29 077-26

**Verkaufe Eigentumswohnung** in bester Lage, 5 min. ins Zentrum, 80 m<sup>2</sup> Wohnfläche + 30 m<sup>2</sup> Terrasse + eigener Pool, voraussichtlich ab Herbst 2012 beziehbar, VP € 235.000,- Tel.: 0664/43 53 783

**Bauernmarkt Bad Hall**

in der Eduard-Bach-Straße, jeden Freitag  
7., 14., 21., 28. Oktober von 14:00 bis 17:00 Uhr

**Wochenend-Dienste der Apotheken**

*Dienstwechsel ist am Montag, 8:00 Uhr!*

**Dreifaltigkeits-Apotheke Bad Hall, Hauptplatz 7**

15. und 16. Oktober

**Apotheke zum Hl. Benedikt Kremsmünster, Marktplatz 14**

08. und 09. Oktober, 29. und 30. Oktober

**Kräuter Apotheke Wartberg, Kräutergasse 1**

01. und 02. Oktober, 22. und 23. Oktober



Der Verein „WIR für Pfarrkirchen“ lädt zum 1. herbstlichen Genussfest ein. Hier können die Besucher im Pfarrhofgarten die Vielfalt des Herbstes mit allen Sinnen genießen, Produkte und Früchte des Herbstes zur Einlagerung kaufen. Für die Kinder wird ein besonderer Spielplatz mit vielen neuen Spielideen und spannenden Angeboten eingerichtet.

**Wir bitten zum Tanz**

**Gasthof Lamplhub:**

Mittwoch, Samstag um 19:00 Uhr

Sonntag ab 14:00 Uhr

**Herzogtum Adlwang:**

Freitag, Samstag ab 20:00 Uhr

**RIANO** (alter Bahnhof):

Freitag, Samstag ab 20:00 Uhr

**KURCAFE**

Dienstag, Freitag 19:00 – 22:00 Uhr



BAD HALLER  
**KURIER**

Nächster Redaktionsschluss:

**Montag, 17. Oktober  
15:00 Uhr**

E-mails ab sofort an:

***badhallerkurier@liwest.at***

**QuikiHair.at**  
FAST GOOD HAIR

**Gesucht**  
Friseurin für 40 Std./Woche  
mind. 1 Jahr Berufserfahrung

Adresse  
Hauptplatz 24, 4540 Bad Hall  
Mo-Fr 8.00 - 18.00  
Sa 8.00 - 12.30

**€ 3,- GUTSCHEIN**  
(ab einem Umsatz von € 20,-, pro Besuch nur 1 Gutschein einlösbar, nicht in Bar ablösbar)



An einen Haushalt P.b.b. Erscheinungsort Bad Hall  
Verlagspostamt 4540 Bad Hall, Amtliche Mitteilung,  
Zulassungszahl: RM 01A22602K, Zulassungszahl adressiert: 02Z033192M  
Einzelpreis € 2.- Inlandsabo inkl. Postzustellung € 30,-  
Auslandsabo inkl. Postzustellung € 39,- [www.badhall.at](http://www.badhall.at)

**RE/MAX alpha** Berggasse 50, 4400 Seyr 07252/ 98 212 [alpha@remax-alpha.at](mailto:alpha@remax-alpha.at)



**Immobilien­geschäfte sind Vertrauenssache.**

**Rufen Sie mich zuerst an.**

**Liedl Rudolf**  
akad. IM  
0676/ 376 32 12

Ihr Ansprechpartner  
in Sachen Immobilien  
im Kurbezirk Bad Hall.

Ich suche für vorgemerkte Kunden  
Einfamilienhäuser im Kurbezirk Bad Hall.  
(auch renovierungsbedürftig)

Sie überlegen einen Verkauf Ihrer Immobilie?  
Ich nehme mir viel Zeit für ein  
unverbindliches, kostenloses Erstgespräch.

**GUTSCHEIN im WERT von €100,--**

Für eine mündliche Schätzung Ihres Wohnhauses,  
Grundstückes oder Eigentumswohnung.  
Gültig bis 30.11.2011

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

[www.remax.at](http://www.remax.at) [www.remax-alpha.at](http://www.remax-alpha.at)

**BAGGERUNGEN UND TRANSPORTE**

**BERNHARD PLASS**

4540 Pfarrkirchen/Bad Hall, Mühlgruber Str. 27  
Tel.: 07258-2620, Fax.: DW 10



**Sämtliche Erdbewegungen** **Arbeiten auf engstem Raum**

**Offenlegung / Impressum:**

Medieninhaber: Stadtgemeinde Bad Hall und Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster (Adlwang, Pfarrkirchen, Waldneukirchen), vertreten durch Bürgermeister Harald Schöndorfer und Obmann Manfred Rabko. Blattlinie: Information für die Tourismusregion für Einheimische und Gäste.

Redaktion: Image Line Medienproduktion GmbH, 4540 Bad Hall  
Telefon 0 72 58 / 36 46, Fax 07258/3646-20  
Georg Rauh, Mobil 0664/9073498, E-mail: badhallerkurier@liwest.at

Druck: Mittermüller, 4532 Rohr

Anzeigen: Franziska Reiter, TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster,  
Tel. 07258/7200-0, Fax 07258/7200-20, E-mail: info@badhall.at

Die Zeitschrift erscheint 12 mal im Jahr am letzten Dienstag im Monat. Änderungen des Erscheinungsdatums aus aktuellen oder technischen Gründen vorbehalten.

Der „BAD HALLER KURIER“ im Internet: [www.bad-hall.ooe.gv.at](http://www.bad-hall.ooe.gv.at)

**VERTRAUEN SIE DEM EXPERTEN!**



**Kogler Immobilien**  
Schnellverkauf

Sympathisch und kompetent  
**MANFRED H. KOGLER**  
Immobilien-Treuhänder

**Wir suchen und verkaufen Ihre Immobilie!**

Am Sulzbach 2, 4540 Bad Hall  
Telefon 07258 / 7750, Fax 5242  
**Mobil 0664 / 401 45 43**  
Mail [office@kogler-immobilien.at](mailto:office@kogler-immobilien.at)  
Internet [www.kogler-immobilien.at](http://www.kogler-immobilien.at)

**22 Jahre Immo-Erfahrung – Ihr persönlicher Nutzen und Vorteil! Melden Sie sich bei mir!**